



வாணியல்

2003





**FUTUREWAY
FINANCIAL
SERVICES INC.**

ஓர் நம்பிக்கையான நிறுவனத்தில்

கட்டிய பணத்தை மீளப்பெறும் ஆயுட்காப்புறுதி, ஓய்வுதிய சேமிப்புத் திட்டம்,
குழந்தைகளுக்கான கல்வி சேமிப்புத் திட்டம் அனைத்துக்கும்

- சுக்குமையான நோய் வருமுன் காக்கும் காப்புறுதி
- சுத்தரவாதம் செய்யப்பட்ட ஆயுட்காப்புறுதி
- சுவைத்திய பரிசோதனையில்லாத ஆயுட்காப்புறுதி
- சுபதிவு செய்யப்பட்ட ஓய்வுதிய சேமிப்புத் திட்டம் R.R.S.P
- சிறுவர் கல்வி சேமிப்புத் திட்டம் R.E.S.P



மேலதிக
விபரங்களுக்கும்
பயனுள்ள
ஆலோசனைகளுக்கும்
அமையுங்கள்!

- Life Insurance (10, 15&20 years guaranteed paid up permanent insurance)
- Disability - Critical illness Insurance
- Registered Retirement Saving Plan (R.R.S.P)
- R.E.S.P.

கரன் • Haran

Investment/Insurance Advisor
Direct: 416 803 6500

AIG

RBC
Financial Group

Canada Life

Manulife Financial

INDUSTRIAL ALLIANCE
INSURANCE & FINANCIAL SERVICES INC.

உங்கள் அறீபுக்குரியவர்களுக்கான பயனுள்ள முனிசேர்ட்டை!

உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி வாழிய வாழிய வாழியவே

வாழிய வாழிய வாழியவே
வாழிய வாழிய வாழியவே
உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே
உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே

ஏற்கை போலவும் இன்தமிழ் போலவும்
ஏற்கை போலவும் இன்தமிழ் போலவும்
இசைபல திசைதொறும் இசைவுற
வாழிய வாழிய வாழியவே
இசைபல திசைதொறும் இசைவுற
வாழிய வாழிய வாழியவே
உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே

ஒது கலைத்துறை யோடுவிஞ் நூனமும்
ஒங்கும் முயிர்நலந் தாங்கும் மெஞ் நூனமும்
ஒது கலைத்துறை யோடுவிஞ் நூனமும்
ஒங்கும் முயிர்நலந் தாங்கும் மெஞ் நூனமும்
நாத இசைவெயாடு எங்கள் சமூகமும்
நாடும் வளம் பெற வீடும் பெருக்கி
வாழிய வாழிய வாழியவே
உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே

உத்தம ஓழுக்கமும் உண்ணை விழுப்பழும்
உயிரிலும் மேஸாய் உண்ணை தகவதும்
உத்தம ஓழுக்கமும் உண்ணை விழுப்பழும்
உயிரிலும் மேஸாய் உண்ணை தகவதும்
சுத்த மனத்தொடு தொண்டு செய் ஊக்கமும்
சுத்த மனத்தொடு தொண்டு செய் ஊக்கமும்
சேம்பவில் லாவுழைப் போம்பலும் பெருக்கி
வாழிய வாழிய வாழியவே
உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே

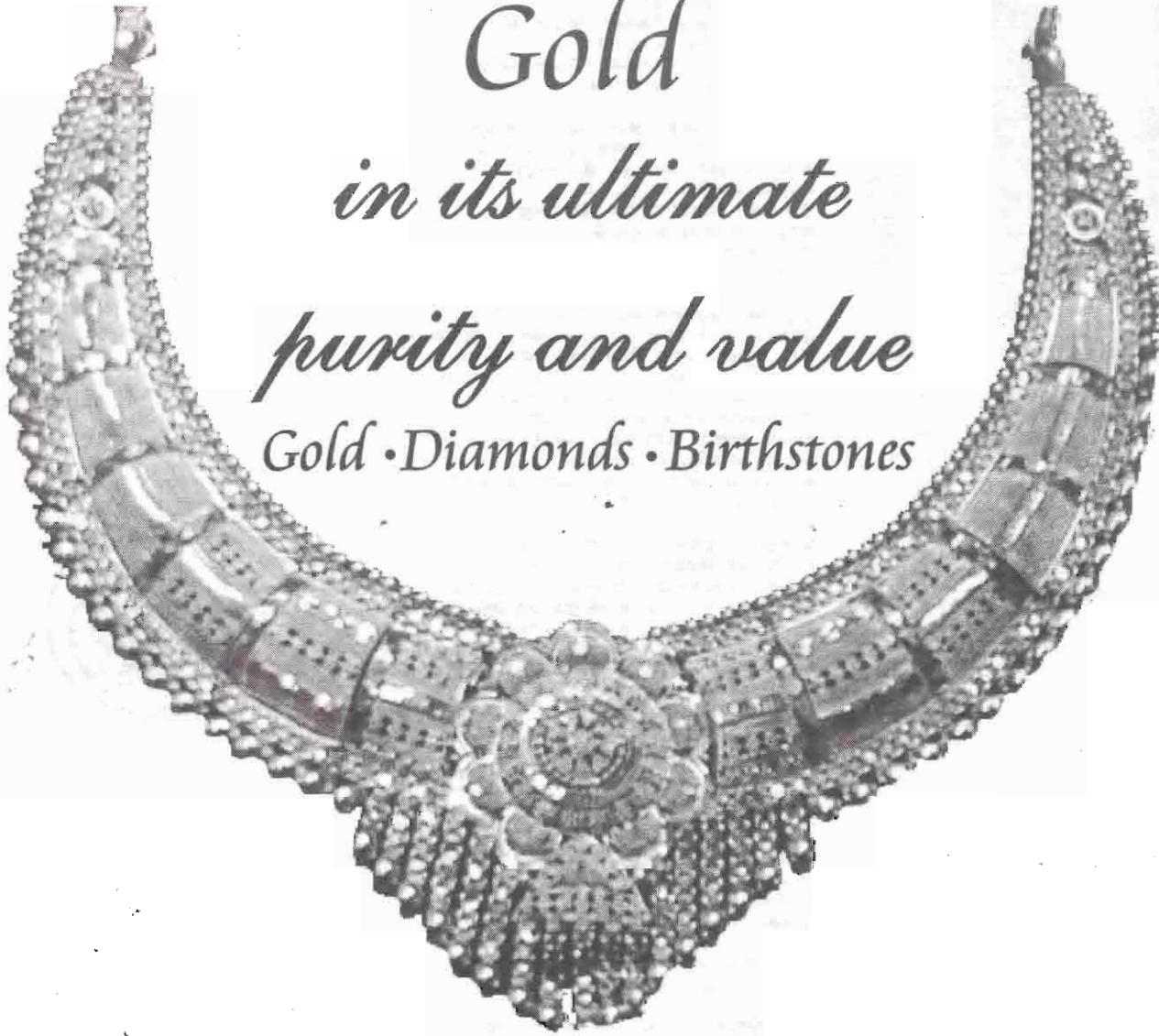
தன்நலவ் நீக்கி இன்னைப் போக்கித்
தாய்த்திரு நாட்டி னுக் காய்த்திளை வாழ்ந்திடும்
தன்நலவ் நீக்கி இன்னைப் போக்கித்
தாய்த்திரு நாட்டி னுக் காய்த்தினம் வாழ்ந்திடும்
உண்ண வீரரை நாட்டினிற்கு ஈந்து
உண்ண வீரரை நாட்டினிற்கு ஈந்து
ஒங்கும் புதைஉடன் வாழும் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே
உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே

வருடங்கள் தோறும் பல்க்கவையுடனே
“வானவில்” நிகழ்ச்சியைச் சிறப்புடன் துந்தீத
கல்லூரி அன்னையின் துயர்தனைத் துடுத்துக்கும்
கல்லூரி அன்னையின் துயர்தனைத் துடுத்துக்கும்
மாணவ மனிகளை மாண்புத் துந்திடும்
உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே!
உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மின்ன் கல்லூரி
வாழிய வாழிய வாழியவே!



செல்வசேகரா ஜூவலர்ஸ்

*Gold
in its ultimate
purity and value
Gold · Diamonds · Birthstones*



*The Leaders in 22K Gold Jewellery!
Selvasegara Jewellers*

2347 Eglinton Ave.E. Toronto, Ontario, Canada M1K 2M5
Tel: 416-285-7269 E-mail: info@selvasegara.com
Visit our website: www.selvasegara.com



Uduppiddi American Mission College Well Wishers' Association (Canada)



தலைவர்டமிருந்து....

Patron:
S. Srivamadevan

President:
M. Mohanathas

Vice Presidents:
V. Sornalingam
N. Raveendran

Secretary:
Miss. Seetha Veluppillai

Asst. Secretary:
N. Nanthakumar

Treasurer:
P. Navanathan

Asst. Treasurer:
S. Balendran

Committee Members:
Kanaga Manoharan
N. Selvaratnam
N. Premkumar
Mrs. S. Radhakrishnan
V. Jeyaratnam
S. Jeyaratnam
S. Uthayakumar

Auditor:
M.S. Perinbanayakam

Board of Trustees:
V. Sornalingam
Dr. T. Vasanthakumar
V. Puvanachandran

கன்டாவில் வாழுகின்ற உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மிசன் கல்லூரி பழைய மாணவர்களின் ஒருங்கிணைந்த முயற்சியாக ஆண்டுதோறும் வானவில் கலைவிழா அரங்கம் காண்கின்றது. ஒராண்டு ஒரு வயது எனப்படுமெனில் வானவில்லுக்கு இவ்வாண்டில் பதினெண்து வயது. பதினெண்து வயதுவரை வானவில்லை வளர்த்துதெடுத்த பெருமையிலே எங்களைவர் மனமும் தினைக்கிறது. இவ்வாண்டில் வெளிவருகின்ற வானவில் மலரிலே என் நினைவுகளையும் பதிக்க எனக்குக் கிடைத்த வாய்ப்பினையிட்டு அகமகிழ்கிறேன்.

எங்கள் கல்லூரி 150 ஆண்டுகளாக ஓயாது ஓளிரும் சுடராக நின்று உடுப்பிட்டி மற்றுமதனை அண்டிய ஊர்களுக்கெல்லாம் அறிவொளி பரப்பி அறியாமை இருளக்கிறி வருகிறது. பல்லாயிரக்கணக்கான மாணவர்களின் சுயாளியைப் பிரகாசிக்கச் செய்து அவர்களின் வாழ்வுப்பாதைக்கு வெளிச்சமிட்டுக் காட்டியிருக்கிறது. அந்தப்பாதை வழியே வாழ்வின் உயர்வகளுக்குச் சென்றவர்களும் இருக்கின்றார்கள். உச்சங்களைத் தொட்டவர்களும் இருக்கின்றார்கள். ஒருவர் எந்தப் பல்கலைக்கழகத்தில் பட்டம் பெற்றிருந்தாலும் எத்தகைய தொழில் வல்லுநராயிருந்தாலும் எத்தினை செலவும் படைத்தாலும் அவர் பெற்ற பட்டம், தொழில்நிறைன், செலவும், வெற்றி இவற்றின் அத்திவாரம் அவர் அகரம் படித்த பள்ளி மண்ணுக்குள்ளேதான் புதைந்து கிடைக்கிறதென்பதே மறுக்கமுடியாத உண்மை. வளருகின்ற பயிர் முளைவிடுகின்ற நாற்றுமேடை பள்ளிக்கூடம். உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மிசன் கல்லூரி என்ற நாற்றுமேடையிலே ஊருக்கும் உலகுக்கும் பயன்தரவுல்ல விருட்சங்கள் முளைவிடுவேண்டுமென்பதே எமது அவா.

அந்த அவாவின் வெளிப்பாடுதான் உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மிசன் கல்லூரி கடா பழைய மாணவர் சங்கத்தின் தோற்றமும், வானவில் நிகழ்ச்சியின் வருடாந்த அரங்கேற்றமும் ஆகும். வானவில் கலைநிகழ்ச்சி மூலம் தீர்டப்பட்டு எமது கல்லூரிக்கும் எமது சகோதர கல்லூரியாகிய உடுப்பிட்டி மகளிர் கல்லூரிக்கும் வழங்கப்படுகின்ற நீதி அக்கல்லூரிகளின் கலவித்தரத்தை மேலும் உயர்த்தத் துணை புரிவதையிற்கு நாம் மட்டும் மகிழ்ச்சி அடைகிறோம். போரின் காரணமாக தொழில்நுட்பம் மற்றும் கல்விசார் சாதன வசதிகளில் புறவுலகிலிருந்து பலவருட காலம் பின்தங்கி விட்ட எமது பிரதேச மாணவர்கள் படிப்படியாகச் சுகல துறைகளிலும் முன்னேற்றமடைத்தக்க வகையில் கல்லூரி நிர்வாகம் செயற்றிட்டங்களை முன்னெடுக்கவும் அதில் நாம் பங்களிக்கவும் வேண்டுமென்பதே எமது வேணவா. எமது கல்லூரிக்கான நிதியைச் சேகரிப்பதற்கு பல்வேறு வழிமுறைகள் இருக்கக்கூடுமென்னும் எமது கலைஞர்களின் திறமை வெளிப்படுகின்ற, எமது ரசிகர்களின் கண்ணுக்கும் காதுக்கும் விருந்து படைக்கின்ற தரம் வாய்ந்த ஒரு கலைவிழாவின் மூலம் அதைச் சேகரிப்பது பெரும் மன்னிறைவைத் தருகிறது. வானவிலின் வெற்றி நாம் பெற்ற வெற்றி எனின் அது கலைஞர்களும் ரசிகர்களும் எமக்குத் தந்த வெற்றி. இச்சந்தரப்பத்திலே எம்மோடு ஒன்றுபட்டுமைத்த கலைஞர்களுக்கும் எமக்கு ஆதாரவளித்த ரசிகப்பெருமக்களுக்கும் எமது சங்கத்தின் மனமார்ந்த நன்றிகளைச் சமரப்பிக்கின்றேன். அவசரமான கணேஷிய உலகத்திலும் கல்லூரித் தாய்க்கான கடமை நெஞ்சிலுந்த தோள் சேர்ந்து நின்ற சோதரர் மாவருக்கும் எனது நெஞ்சம் கணிந்த நன்றிகள். எதிர்காலத்திலும் இந்த ஒற்றுமையின் பலம் மேலும் பல வெற்றிகள் காணவும் கல்லூரிக்காய் கரம் கொடுக்கவும் வேண்டி வாழ்த்தி விடைபெறுகின்றேன்.

மு. ஜானநாள்

தலைவர்

M. மோகனநாள்

உடுப்பிட்டி அ.மி.கல்லூரி நலன்புரிச் சங்கம் (கன்டா)

பருத்தித்துறை, சாவகச்சேரியிலும் இயங்கி வரும் எமது ஸ்தாபனம்
இன்று சிறப்பாகக் கண்டாவிலும்

குகன் ஸ்ரூடி யோ

ஸ்தாபனத்தாரின்

PAYLESS

Q

QUALITY COLOR LAB

1 / 2 HR. PHOTO FINISHING

(Division of Kugan Studio)

HIGH QUALITY DIGITAL PRINTING

உங்களது திருமணம், பிறந்த நாள், குடும்பப் படங்கள்,
அரங்கேற்றம் சிறந்த முறையில் படம் பிழித்துக் கொள்ள நாடுங்கள்

KUGAN STUDIO

- Passport Photo
- Citizenship (B/W or Color)
- Family Portraits
- Custom Prints
- Copy Prints
- Copy Work
- Wood Lamination
- Black & White to Color

SRI. S. BAVAN
(Professional Photographer)

Tel: 416- 431-1771

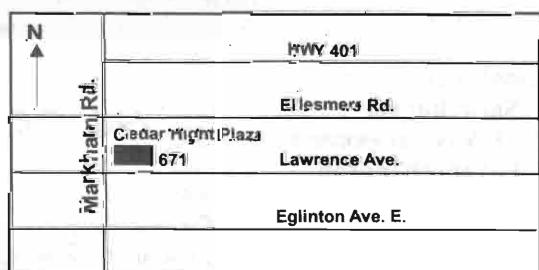
**671 Markham Road
Scarborough, Ont. M1H 2A5
(Markham & Lawrence)**

WE SELL

- Cameras
- Disposable Cameras
- Films
- Frames
- Albums

FREE

Studio Portraits
For All Wedding
Occasions



2003ம் வருடத்திற்கான நிர்வாகசபைக் குழு

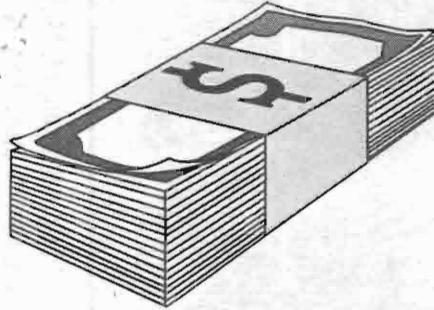
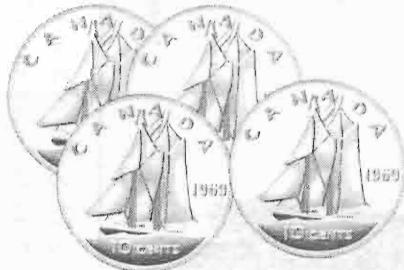


Seated: Miss Seetha Veluppillai, S. Srivamaidevan, V. Sornamadevan, M. Mohanathas, M. S. Perinbanayakam, T. Vasanthakumar, Mrs. S. Radhakrishnan

Standing: Kanaga Manoharan, S. Balendran, N. Raveendran, N. Selvarathinam, S. Uthayakumar, N. Premkumar, M. Ketheeswaranathan, V. Jeyaratnam, P. Navanathan.

சினிடி

துரித பணமாற்று சேவை



இலங்கை

- கொழும்பு அதன் கற்றுப்புறங்கள்
- திருக்கோணமலை, வவுனியா, யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு மற்றும் தீவுப்பகுதிகளுக்கு நீங்கள் அனுப்பும் பணம் நீங்கள் தரும் விலாசப்படி வீட்டிற்குச் சென்று, நேரில் உரியவரிடம் கொடுக்கப்படும்.

இந்தியா

- சென்னை, திருச்சி, மதுரை உட்பட தமிழ்நாட்டின் அனைத்துப்பகுதிகளுக்கும் எமது சேவை

ஐரோப்பா

- லண்டன், சிலிஸ், பிரான்ஸ், ஜேர்மனி, மற்றும் நோர்வே, டென்மார்க் ஆகிய நாடுகளுக்கு உலகளாவிய பரந்த சேவை

மக்களின் உண்மையான நன்மதிப்பைப் பெற்றவர்கள் சினிடி ஸ்தாபனத்தினர்

SINDI FINANCIAL INC.

2425 Eglinton Ave. East, Unit 7

(Kennedy & Eglinton)

Scarborough, Ont.

Tel: 416-288-0277 Fax: 416-297-9111

நடனக்கலை வெளிப்படுத்தும் உடல்-உள் ஆற்றல்கள்

-சிந்தனைப் பூக்கள் - எஸ். பத்மநாதன்-

வழிவழிவந்த தமிழர்கள் பண்பாட்டுக் கோலங்களில் மிகவும் உன்னத நிலையில் வாழ்ந்து வந்தமைக்கு இன்றும் சான்று தருவது அற்புதமான நடனக்கலையாகும். கூத்து, நாடகம், நாட்டியம், சதீர் என்றெல்லாம் பல பெயர்களில் அழைக்கப்பட்டாலும் ஆடற் கலையின் பல் வேறு மாற்றங்களே அவைகளாகும் காலத்தால் மிகவும் பழையான இக்கலைவடிவத்திற்கு நடராச வடிவத்தினை உதாரணமாக கூறமுடியும். உலக இயக்கத்தினையே இத்தத்துவம் விளிக்குகின்றது. "மங்களக் கூத்து" என்று வர் விளிக்கப்பட்ட இவ் வடிவத்தை "இனித் தமுடைய எடுத்த பொற்பாதமும் காணப்பெற்றால் மனித்தப் பிறவியும் வேண்டுவதே இம் மானிலத்தே" என்ற திருநாவுக்கரசர் வியந்து பாடினார். ஊழிக் கூத்தின் வடிவத்தின் ஆழமான சிந்தனைகளுக்கு இன்னும் முடிவேதும் இல்லை.

சங்க இலக்கியங்களிலும் நடனக்கலை மிகவும் உயர்ந்த நிலையில் பேணப்பட்டுள்ளது. ஜவகை நிலங்களுள் மருதநிலம் ஆடல் நிறைந்த களமாக விளங்கியுள்ளது. திருவள்ளுவர் தம் குறளில் "கூத்தாட்டு அவைக் குழாத் தற்றே பெருந்செல்வம் போக்கும் அது விளிந்து அற்று" என்று கூறுவதில் கூத்தாட்டு களம் பெருமை கொள்கிறது. பண்டைத் தமிழகத்தில் ஆடற்கலை அனைவராலும் அறியப்பட்டிருந்தமைக்கு அது பற்றி எழுந்த நால்கள் சான்றாகும். 60 க்கு மேற்பட்ட ஆடற்கலைகள் இருந்தனவென்றும் இக்கலைப்பற்றிய இலக்கணத்தை கூற பரதம், அகத்தியம், நாட்டிய நன்னால் போன்ற பல நால்கள் இருந்தனவென்றும் சிலப்பதிகார உரையாசிரியர் அடியார்க்கு நல்லார் கூறியுள்ளார். தொல்காப்பியத்தில் "மெய்ப்பாடு என்ற பகுதியில் ஆடற்கலை பற்றி கூறப்பட்டுள்ளது. இக்கலையில் "மனதின் கண்ணுள்ள எண்ணத்தை உடல் உறுபுக்கள் வழி காட்டுவதும் உடல் இயக்கத்தால் அதனைக் காண போரது உணர்ச்சிகளை தோற்றுவிப்பதுமாக இருக்கிறது" என்று கூறுகிறார். அதிலும் கண்களால் காட்டப்படும் உணர்ச்சிகள், அனைத்துக்கும் தலையாயது என்கிறார். இந்த வடிவமுள்ள கலை இலக்கணவிதிகளுடன் இற்றைக்கு 1800 வருடங்களுக்கு முன்பான சிலப்பதிகார காலத்திற்கு பெருமை சேர்க்கிறது. மாதவி ஏழாண்டுகள் ஆடற்கலை பயின்று சோழர் பேரவையில் அரங்கேற்றம் செய்த தமை இவ்விலக்கியத்தின் வெளிப்பாடு. இளங்கோவடிகளின் அறிவு பூர்வமான கருத்துக்கள் கொண்ட சிலப்பதிகாரம் இன்று வரை நெஞ்சையள்ளி நிற்கிறது.

படிப்படியாக உருவத்திலும், வடிவத்திலும் மாற்றம் பெற்ற இக்கலைவடிவம் பல்லவர்காலம், சோழர்காலம் மூலமாக தாண்டவங்கள், அபிந்யங்கள், போன்ற புதுவடிவங்களை பெற்றன. ஆரியம், பெளத்தம், சமண சமயங்களின் புகுதலினால் புது மாற்றங்கள் பெற்றன. தற்போது பரதம் அல்லது பரதக்கலை என்ற பெயருடன் சில மரபுகள் அல்லது

விமுமியங்களை பெற்று வருகின்றது. பல நாட்டிய வடிவங்கள் இருந்தாலும் பரதம் மிகவும் பழையதும் சிறந்துமாகும். பரதம் (Bharata) என்பதில் 'BHA' பாவம் 'RA' ராகம் 'TA' தாளம் என்று பொருள் கொள்ளலாம். எனவே, ராகமும் தாளமும் இணைந்த பாவனைகளை (Expression) மிகவும் முகபாவத்தோடு அடையாளப்படுத்தி நிற்கும் அற்புதக்கலையாகிறது. அலாரிப்பு என்ற அசைவுடன் ஆரம்பித்து தில்லாணாவில் முடியும் ஒழுங்கு வடிவமான இந்நடனத்தில் கைவழி செல்வதில் பார்வை செல்வதினையும் பார்வை செல்வதில் மனம் செல்வதினையும் மனம் செல்வதில் மனநிலை மாறுவதினையும் மனநிலை மாறுவதில் மகிழ்ச்சி தோற்றுவதினையும் நோக்கும்போது உடலும் உள்ளமும் ஒன்றான சமநிலைபெறும் ஒரு உன்னத கலைவடிவமாகிறது.

ஆடற்கலை பயிலும் ஒவ்வொருவருக்கும் மிகுந்த கலைநயப் புத்திக்கூர்மை (Aesthetic intelligence) தேவையாகும். இயல்பாகவே பிறப்புரிமை (Heredity) வழியாக ஒருவருக்கு இவ் ஆற்றல் இருந்தாலும் பயிற்சியாலும் பெறமுடியும். நிறைந்த உடைப்பும், உற்சாகமும், வழிகாட்டலும் கொண்ட சூழ்நிலையில் பன்முக பரிமாணம் உள்ள புத்திக்கூர்மை (Multiple Intelligence) இதற்கு மேலதிக தேவையாகும். உடலும் உள்ளமுடிப்பு தரும் நிலையிலேயே சரணமான இக்கலைவடிவம் பெறுமதியாகின்றது. உள்ளத்து உணர்வுகளை உருக்கமாக வெளிப்படுத்தும் இந்நாட்டிய வடிவத்தில் சகல உடல் உறுப்புகளும் நயமாக இணைவு பெறுகின்றன. தெய்வீக்க்கலை என்று பொதுவாக இதனை கருதினாலும் உளவியல் ரீதியில் நோக்கின்றவேளையில் சில ஆழமான தத்துவங்கள் பொதிந்துள்ளன. தியானம் (Meditation) எவ்வாறு ஒரு உள்சிகிச்சையாகின்றதோ அவ்வாறு இக்கலையும் உள்ளத்தினை வளப்படுத்த உதவும்.

சமூகத்தில் உள்ள பல்வேறு உளவியல் பிரச்சினைகளை ஆராயும்போது மனமுகத்தம், உளச்சோர்வு, பத்தடம், மனநிலை ஒழுங்கீனம், உளமாய் நோய் என்றெல்லாம் பல்வேறு சீர்குலைவுகளை கூறுகின்றனர். எந்த ஒரு சீர்குலைவுக்கும் உடலும் உள்ளமும் சேர்ந்தே காரணிகளாகின்றன. உள்ளம் பாதிப்புறுவதால் உடலும் உடல் பாதிப்புறுவதால் உள்ளமும் பாதிப்புக்குள்ளாகின்றது. அதாவது உடலில் உள்ள சமநிலைக்கு உதவுவது உள்ளமும் உடலுமாகும். இந்த வகையில் உடலியக்கத்திற்கு புலன் உறுப்புக்களின் உள்ளாந்த ஆற்றல் தேவையாகும். சுரபிகளின் தொழிற்பாடு, எலும்பு, தசைநார்கள் என்பனவற்றின் உயர்ந்த திறன் தேவையாகும். இந்த

மனம் கவர்ந்த சகலவிதமான தங்க நகைகளையும் சிறந்த கை வேலைப்பாடுகளுடன் 22 கரட் தங்கத்தில் தந்து கடந்த பல ஆண்டுகளாக பல இன மக்களின் நம்பிக்கையையும், நன்மதிப்பையும் பெற்று நகை வியாபாரத்தில் முன்னணி வகிக்கும் ஒரே ஸ்தாபனம்

அம்பிகா நகைமாடம்

AMBIKA JEWELLERS



நம்பிக்கை,
நாண்யம்,
உத்தரவாதம்
நிறையப்பெற்று
அழகுக்கு அழகு
செய்யும் ஆபரணத்
தேவைகளிற்கு
நீங்கள்
நாடவேண்டிய
ஸ்தாபனம்
அம்பிகா
நகைமாடம்

அம்பிகா நகைமாடத்தின் தங்கநகை சேமிப்புத் திட்டத்தில் அங்கத்தவர் ஆவதன் மூலம் தங்கநகைகளை சேமித்து கொள்வதுடன் நீங்கள் அதில்டசாலியும் ஆகலாம். முழு விபரங்களுக்கு இன்றே அழையுங்கள்

416-751-1364

Ambika Jewellers 1996
2338 Eglinton Ave. E
(Kennedy & Eglinton)
Scarborough, ON

416-751-1364

Ambika Jewellers 1998
3852 Finch Ave. East
Unit #G05B
Scarborough, ON

416-335-1553

நிலையில் நடனக்கலை பயிலும் வேளையில் உடலியக்கம் மிகவும் பயன்படுகிறது. “அலாரிப்பு” பயிற்சியில் கண், கழுத்து, கால்கள் ஒத்துழைப்பு செய்கின்றன. “பதம்” நிகழ்வில் ஒற்றைக்காலில் நின்று நடராச தத்துவம் பற்றி காட்டவேண்டியுள்ளது. “தில்லானா”வில் கால்களுக்கு அதிக பயிற்சி கிடைக்கிறது. இப்படி பல்வேறு விதமான நடன அளிப்பின்போது மெய்ப்பாடுகள் புலப்படுகின்றன. ஆடும் போதும் அசையும்போதும் ஏற்படும் இயக்க சமநிலை மிகவும் மேன்நிலைப்படுகிறது.

நடனக் கலை பற்றிய மருத்துவக் கண்ணோட்டத்தினை நோக்கின் பிராணவாயுவை அதிகம் பெறுதல், இதயத்தன் வினைதிறனைக் கூட்டல், மூளையின் ஞாபகத்தினை அதிகத்தித்தல் சமகாலத்தில் ஏற்படலாம் என்று குறிப்பிடுகின்றது. எனவே உடலியல் ரீதியில் வலுப்பெறும் சூழ்நிலையில் மனநிலையும் வளப்படுகின்றது. பல்வேறு ஆற்றல்களை இக்கலை கற்பிப்பதால் ஒழுங்கு பணிவு, நேரம் போன்ற நடத்தை கூறுகின்றன கூடவே பெறுமுடிகின்றது. அனைத்தும் ஒன்றினையும் வேளையில் பல நடத்தைக் கோலங்களும் இசைவாக்கம் பெறுகின்றன.

உடலியக் கத்திற்கு மேலாக சில அறிவுபூர்வமான சிந்தனைகளை பேசாமல் யேசும் கலையாக இது உள்ளது. “நாய் வாஸ ஆட்டுவது” ஒரு மகிழ்ச்சியின் வடிவமாகவும் இருக்கலாம் அல்லது எச்சரிக்கையின் வடிவமாகவும் இருக்கலாம். என்று உளவியலாளர் கூறுவார். இதனை பாவனை செய்தல் (Simulation) என்பர். இவ்வாறு நடனக் கலையில் சில அடையாளங்கள் அல்லது சைககள் மூலம் சிந்தனைகள் தூண்டப்படுகின்றன. பிரபஞ்சம், மனிதன் நிலைப்பாடு, மேலான கடவுள், பல்வேறு ரச உணர்வுகள், பகுத்தறியும் பண்புகள், ஆண்மீக வெளிப்பாடுகள் பற்றிய அறிவுகள் ஏற்படுகின்றன. உலகில் உள்ள எந்த நடனக் கலைக்கும் இவ்வாறான பொருள் இருப்பதில்லை. மேலுது தேசத்து நடனங்கள் வெறும் இசை சார்ந்தவை. இதனால் இவை பொப்பிசை நடனங்கள். (Popular dance) உடலசைப்பு நடனங்கள் (Break Dance) குழுநடனங்கள் (Club Dance) போன்ற பெயர்களில்

அழைக்கப்படுகின்றன. தனியாக இவர்கள் ஆடுவதினை விட குழுவாகவே அதிகம் செய்கின்றனர். இந்த நிலையில் எமது ஆட்டுக்கலை அர்த்தம் நிறைந்த ஆத்மீகம் நிறைந்த அதிநுட்ப கலைவடிவமாகும்.

ஒரு நல்ல கலைப்படைப்பு என்று பார்வையாளரை மகிழ்விப்பது மட்டுமேன்றி அவர்களது மனவெழுச்சிகளை கிளரி அதன் மூலம் சிந்தனைக்கு இட்டுச் செல்லவேண்டும். அத்துடன் தொடர்ந்து பாதிப்பினை ஏற்படுத்தவும் வேண்டும். இந்த வகையில் தமிழர் தம் நடனக்கலை பல சிந்தனை தூண்டுதல்களை உடையதென்பது புலனாகின்றது. நடனத்தின் போது உடல் உள்ளம் தழுவிய இயல்பானது சமூகம் சர்ந்த மனித பண்பாகவும் மாற்றமுறுகின்றது. குறிப்பாக சமூக நடத்தையில் பிரதானமான நேர் நடத்தைகள், மனோ பாவங்கள், ஒழுக்கப்படுத்தல், இனம் காணுதல், ஒத்துழைத்தல் போன்றன முக்கியமானவை. நீண்ட கால பயிற்சியின்போது இத்துறை சார்ந்த அறிவுக் கூறுகள் நிலைபேறுதைகளின்றன. இவை நடனத்தினை பயில் வோர் மட்டுமேன்றி பார்ப்போர்களையும் மாற்றிவிடும் சீர்திருத்த உணர்வாக கருதலாம். மிகுந்த உழைப்பு கஷ்ணமான சூழ்நிலைக்கு மத்தியில் பொறுமையுடன் பயிலப்படும் இக்கலை வடிவம் நிலைபேறுதைற்கு முக்கியகாரணமே. அதன் மாறாத ஒத்திசைவ கொண்ட ஈட்டமைப்ப ஆகும்.

எந்த ஒரு நடன வடிவத்தினும் பொதுப்பண்பு என்பது ஒன்றிருக்கும். “அசைவதற்காக கற்றுக் கொள்ளுதல்” அல்லது கற்றுக் கொள்வதற்காக அசைதல் என்பதே அதுவாகும். சில உள்ளவுகளை காட்டுவதற்கு உடலை ஒரு கருவியாக்கும் தன்மையில் பார்க்க முடிகிறது. சில வேளைகளில் அந்த கற்பணைகள் அதே வெளிப்பாடுகள் அல்லது அதே மெய்ப்பாடுகள் இதன் புலப்பாட்டில் சில மயக்கமான சூழ்நிலைகளை ஏற்படுத்தினாலும் கூட இக்கலை வடிவம் தன் சோகபையை இழக்கவில்லை. சங்க காலம் முதல் இன்று வரை இதற்கு ஒரு பரிமாணம் உண்டு என்றால் ஆழ்ந்த அந்தக்கும் உண்டு. நவீன உளவியல் சிந்தனை வடிவத்தினும் மாறாத உடல் உளச் சமன்பாட்டிலும் தொடர்ந்தும் புதிய ஆய்வுகள் தேவையாக உள்ளது.

முருகன் அல்லது அழகு

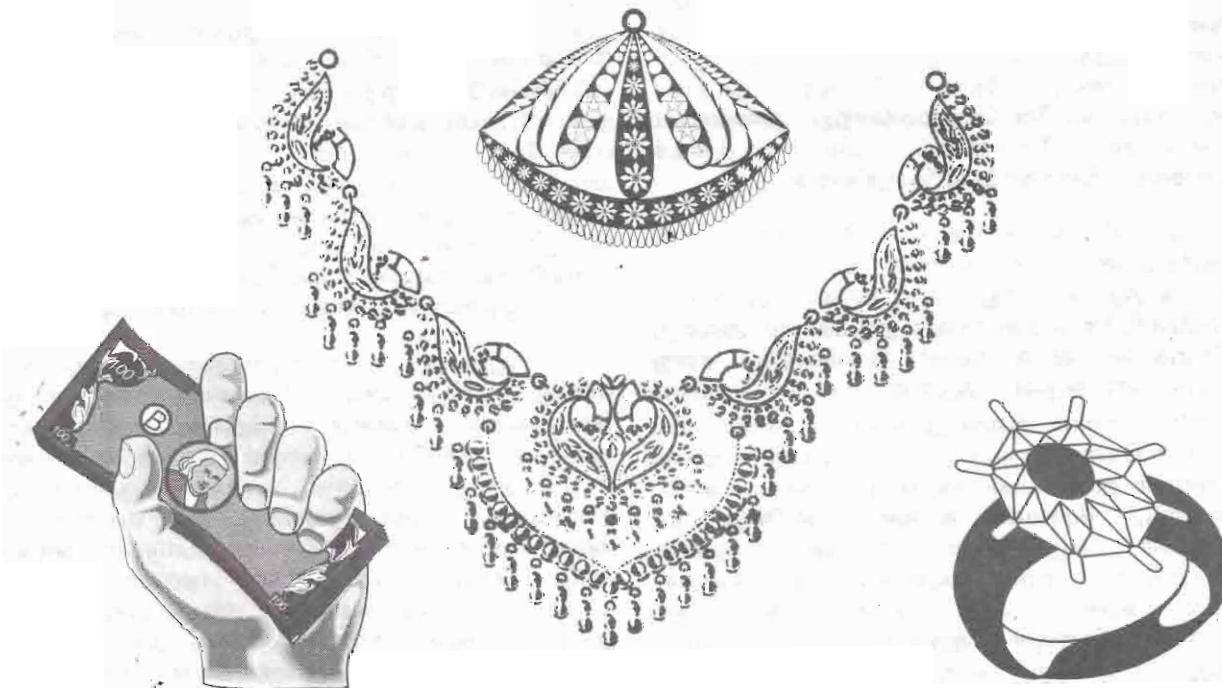
திரு. வி. க

முருகன் எவன்? முருகையுடையவன் முருகன். முருகு என்றால் எவன்? முருகு என்பது பல பொருள் குறிக்கும் ஒரு சொல். அப் பல பொருளுள்ள சிறப்பாகக் குறிக்கத் தக்கள நூல்கள். அவை மணம், இளமை, கடவுட்டனமை, அழகு என்பன. இந்நான்கு பொருளாடங்கிய ஒரு சொல்லால் பண்டைத் தமிழ் மக்கள் முழுமுதற் பொருளை அழைத்தது வியக்கத்தக்கது. இயற்கை மனமும், மாறாத இளமையும் எல்லாப் பொருளையும் கடந்தொளிருந் தன்மையும், அழியா அழகும் இறைவனிடத்தில் இலங்குவது கண்டு, அப்பொருள்கள் முறையே உறைதற்கிடம் பெற்றுள்ள முருகன் என்னுஞ் சொல்லை, அவ்விறைவனுக்குப் பழந்தயிழ் மக்கள் குட்டியதன் திறமையை நோக்குழி அவர்களது கூர்த்தமதி புலனாகிறது.

வானவில் 2003

பாலா செல்வம் நகை மாளிகை & துரித பண்மாற்று சேவை அத்துடன்

வெளிநாட்டு பண்நோட்டுகள் வாங்கும்,
விற்கும் சேவைக்கும் நாடுங்கள்



BALA - SELVAM JEWELLERY & FOREIGN EXCHANGE

Tel: 416-264-4000

2480 Eglinton Ave. East, Unit #6, Scarborough, ON

"வாழ்க்கையில் வெற்றியைச் சந்திக்கும் வீவொரு மனதவுக்கும் பின்னால்..."

-வாசமல்வி-

இறைவன் தனது சாயலாக மனிதனை உருவாக்கினார். அவனுக்கு ஆதாம் எனப் பெயரிட்டார். அவன் தனிமையாக இருப்பது நல்லதல்ல என நினைத்து, அவனது விலா எலும்பு ஒன்றினை எடுத்து, அதிலிருந்து ஏவாளை உருவாக்கினார். அவனையும் தமது சாயலாகவே உருவாக்கி, ஆதாமுக்கு துணையாக்கியானர். இதுதான் உண்மை. பெண் எந்த விதத்திலும் தாழ்ந்த வளர்வோ, குறைத் தவளாகவோ படைக்கப்பட்டதாக எங்கேயும், எப்போதும் கூறப்பட்டதில்லை. ஆனால் அன்று தொட்டு இன்று வரை பெண்கள், ஆண்களுடன் சமமாக மதிக்கப்படுவதில்லை. ஏன்?

"மங்கையராகப் பிறப்பதற்கே நல்ல மாதவம் செய்திட வேண்டுமெம்மா." "ஒரு ஆணுக்குக் கல்வியுட்டும் பொழுது, ஒரு தனிநபருக்கு மட்டுமே கல்வியுட்டுகிற்கள், ஆனால் ஒரு பெண்ணுக்குக்கூட கல்வியுட்டும் பொழுது ஒரு சமுதாயத்துக்கே கல்வியுட்டுகிற்கள். "வாழ்க்கையில் வெற்றியைச் சந்திக்கும் ஓவ்வொரு மனிதனுக்கும் பின்னால் ஒரு பெண் இருக்கிறான்." என்றெல்லாம் வாய்ளாவில் பெண்புகழழைப் பாடும் சமுதாயதம் ஏன் அதைச் செயலில் காட்டத் தயங்குகிறது.

ஆண்களோடு சரிசமாக வாக்களிக்கும் உரிமைக்காக, பெண்கள் எத்தனை வருடங்களாகச் சனைக் காது போரிட வேண்டியிருந்தது. முன் னேற்ற மற்றைந்த மேற்கு நாடுகளே பெண்களுக்கும் ஆண்களோடு சரிசமானாக வாக்குரிமையளிக்கத் தயங்கின. எத்தனையோ வருடப் போராட்டத்தின் பயணாக 1971ம் ஆண்டில், ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் அங்கம் வகித்த 129 நாடுகளில், 8 நாடுகள் தவிர்ந்த ஏனைய 121 நாடுகளிலும் வாக்களிக்கும் உரிமை பெண்களுக்கும் அளிக்கப்பட்டது.

அடுத்து, சீதனம் என்னும் விடயத்தை எடுத்துக் கொள்வோம். இது எமது சமுதாயத்துக்கு ஒரு பெரும் சாபக்கேடு. பெண்களை இழிவுபடுத்த இதைவிட மோசமானது வேறொன்றுமில்லை. இந்தியாவில் இதன் தாக்கம் மிகவும் அதிகமானதாயிருக்கிறது. சீதனக் கொடுமை காரணமாகத் தற்கொலை செய்யும் பெண்கள் பற்றியும், சீதனம் இல்லாமையால் புகுந்த வீட்டினரால் கொடுமைப் படுத்தப்படும் பெண்கள் பற்றியும் கதை கதையாய்ப் படிக்கிறோம். ஏன், இதன் காரணமாகப் பெண்களும் தை யென்றால் அதைக் கருவிலேயே கொண்டு விடும் கொடுமையைப் பற்றியும் கேள்விப்படுகிறோம். இது பெண் சமுதாயத்துக்கு எதிராக இழைக் கப் படும் மாபெரும் கொடுமையில்லையா?

இப்போது, பிறந்த நாட்டிலிருந்து வெளிநாடுகளில் குடியேறிய ஒரு புதிய சமுதாயம் உருவாகியிருக்கிறது. இவர்களுடைய எதிர்பார்ப்புகள் விநோதமானவையாய் இருக்கின்றன. இந்த ஆண்கள் பிறந்த நாட்டிலிருந்து, படித்த சீதனம் உள்ள பெண்னை மனைவியாக எதிர்பார்க்கிறார்கள். ஏனவில் தாம் வெளிநாட்டில் படிக்க எடுத்த கடனை அழிக்க அவள் உழைத்து உதவவேண்டும். அவளும் வெளிநாட்டில் படித்தவளாயின் அவளுக்கும் கடனிருக்குமல்லவா? இதற்கெல்லாம் பெண்ணாகப் பிறக்க அவள் மாதவம் செய்யவில்லை மாபாவம் செய்திருக்கவேண்டும்.

இன்னும் எங்களுடைய தமிழ்ப்படங்கள், நாடகங்களை எடுத்துக் கொள்வோம். அதிகமானவற்றில், பல சந்தர்ப்பங்களில், ஆண்கள், பள்ளர் என்று பெண்ணின் கன்னத்தில் அறையும் காட்சி, அல்லது உனக்கு எதுவும் தெரியாது. நீவாயை மூடு". என்னும் அதிகார வார்த்தைகளை உபயோகிக்கும் காட்சிகள் அதிகமாகக் காணப் படுகின்றன. இவை பொதுவாகப் பெண்ணினத்தை இழிவுபடுத்துவதற்கென்றே புகுத்தப்பட்டுள்ளன. இந்த இயக்குனர்களும், கதாசிரியர்களும் தமது மனோ நிலையை மாற்றிக்கொள்ளும் வரை எமது சமுதாயம் திருந்தப் போதுவில்லை. இத்தகைய காட்சிகளால் ஊக்கப்பட்டோ என்னவோ, எமது குடும்பங்களிலும் சிலவற்றில் பெண்கள், ஆண்களால் பல வழிகளிலும் கொடுமைப்படுத்தப்படுகிறார்கள். இத்தகைய கோழைத்தனமான செயல்களைச் சட்டத்தினால் தீருத் தமது மே விழித்தெழுவேண்டும். பொங்கியேழுவேண்டும்!

கற் பெனப் படும் தூயவொழுக் கம் பெண்களுக்கு மட்டும் அவசியமான தொன்றுல்ல. ஆண்களுக்கும் அவசியம். ஆணுக்கென்ன சேறுகண் டவிடத்தில் உழுக்கித் தண் ஸீர் கண்டவிடத்தில் கழுவிக்கொள்ளுவான். ஆனால் பெண் அப்படியிருக்க முடியாது." என்பார்கள். ஏன் இந்தப் பாராபட்சம்? சில் மாதங்களின் முன் பத்திரிகையில் வந்தவொரு செய்தி திருமணத்துக்கு முன் ஒரு குழந்தையைப் பெற்றெடுத்த குற்றத்துக்காக, இஸ்லாமிய சட்டப்படி கல்லால் ஏறிந்து கொல்லப்படவேண்டுமென்ற தீர்ப்பு ஒரு பெண்ணுக்கு அளிக்கப்பட்டது. இதில் அவள் மட்டுமா குற்றவாளியில்லையா? இத்தீர்ப்பில் என்ன நியாயம் இருக்கிறது? இப்படி எத்தனை, எத்தனை?

ஒரு குடும்பத்தில் ஆண் குடும்பத்தலைவன், குடும்பத்துக்கு உழைத்துப் போடுகிறான் என்கிறார்கள். பெண் மட்டுமென்ன? தாயாய்

DR. ILLANGO & ASSOCIATES



BRACE FOR A GREAT SMILE

பிர் சிகிஸ்மைல் சகல துறைகளிலும்
எழுதி சேனவு

பல் மருத்துவ நிலையம்

DR. ILLANGO & ASSOCIATES

Dental Office

பல் மருத்துவ நிலையம்

டாக்டர் இளங்கோ
B.D.S, Dip. Orth. (Oslo), General Practitioner Mainly Orthodontics

டாக்டர் மேந்யூரன் மோஹானி
D.D.S, Dip. Periodontist, Gum Specialist
(இழுத மாற்றிய நிலை)

டாக்டர் சுபாபதி ரவிந்திரன்
B.D.S, M.S, FDSRCS (Eng), General Practitioner (Mainly Oral Surgery),
அழுதுச் சிகிஸ்மைல் துறைகளில் திருத்தமிழும்
நிலைத்துவம் வழி உணவுத்துவம்



டாக்டர் அலி அடபார்
D.D.S, M.D, F.R.C.D(C), Plastic Surgeon
(Wisdom tooth extraction under sedation)

டாக்டர் ஜானகி இளங்கோ
B.D.S, துறை பல் நிலையம்



MISSISSAUGA OFFICE

3025 Hurontario St., # 102

Mississauga, ON

(905) 270-7844

SCARBOROUGH OFFICE
3852 Finch Ave. East, Units 204, 303
Scarborough, ON
(416) 292-7004

தாதியாய் ஏன் கணவனுக்குத் தாசியாகவும் ஓயாமற் பணிபுரிகிறானே. இது பெரிதில்லையா? இப்போதைய குடும்பங்களில் அவனும் சரிசமனாக உழைக்கிறான். அக்குடும்பங்கள் சிலவற்றில் பொறுப்புணர்ந்த ஆண்கள் சிலர் வீட்டு வேலைகளில் உதவி செய்கிறார்கள். ஆனால் இந்த மனப்பக்குவும் எல்லோருக்கும் ஏற்பட வருடங்கள், ஏன் யுகங்களே எடுக்கலாம்.

ஆண் சமுதாயம் தனது போக்கை மாற்ற யுகங்களெடுக்கலாம். ஆனால் பெண்கள் வெகு வேகமாக மாறிக்கொண்டு வருகிறார்கள். “உலகை மாற்றிய பெண்கள்” என்ற தலைப்பில் பத்திரிகையில் ஒரு கட்டுரை உலகில் எதிர் பாராத இடங்களிலெல்லாம், பெண்கள் எப்படி எப்படி மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகிறார்கள் என்பதை எடுத்து விளக்கியுள்ளது. அன்றைய புளோறன் ஸ் நெற்றியங்கேல் (Florence Nightingale) முதல் இன்றைய அன்னை திரேசா (Mother Theresa) வரை எத்தனை எத்தனையோ பெண்கள் இன்றைய உலகை வாழ்வுக்கு உகந்த இடமாக மாற்ற வருகிறார்கள்.

எல்லாக் காலத்திலும் ஒரு மனிதனிடத்தில் காணப்படும் பரிசுத்தமான தன்னலமற்ற, வீரம் நிறைந்த குணாதிசயங்கள் எல்லாவற்றிற்கும் மூலம் தானமாகக் கருதப்படுவென் பென். இவ்வுலகில் எந்த மனிதனும் தனது மனதில் கொண்டுள்ள உன்னதமான அபிலாஸைகள், ஒவ்வொன்றும் ஒரு தாயுடனோ, அல்லது மனவியுடனோ நேரடித் தொடர்புடையதாகவே இருக்கும்.

அடுப்பங்கரையைச் சுற்றியுள்ள ஒரு தாயின் ஒரு தாயின் நினைவுகள், சமையலறையில் தன் குடும்பத்தை எதிர் பார் த் திருக்கும் ஒரு இல்லத்தரசியின் இனிய எண்ணங்கள் என்பவற்றில் உதயமாகும் தூய்மை, நம்பிக்கை, வீரம் என்பவற்றைக் கொண்டே மனிதகுலம் வாழ்வின் போராடங்களைச் சந்திக்கின்றது. வெற்றியும் கொள்கிறது. எனவே வாழ்க்கையில் வெற்றியைச் சந்திக்கும் ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் பின்னால் கட்டாயம் ஒரு பெண் இருப்பாள்! இதை மறுக்க யாராலும், எப்போதும் முடியாது!

சுவாமி விவேகானந்தர்...

தன்னைத் தேடும்படியும் உணரும்படியும் உங்களைத் தூண்டுவது, உங்களுக்கு உள்ளே இருக்கும் கடவுள்தான். கோயில்களிலும் சர்ச்சகளிலும் மண்ணிலும் விண்ணிலும் மற்றெல்லா இடங்களிலும் பல காலமாகக் கடவுளைத் தேடிவிட்டு, ஆரம்பித்த இடத்திற்கே அதாவது உங்கள் ஆண்மாவிற்கே கடைசியல் வந்து சேருகிறீர்கள். இந்த ஆண்மாவைத்தான் நீங்கள் உலகமெல்லாம் தேடினார்கள்; இந்த ஆண்மாவை உணர்வதற்காகத்தான் கோயில்களிலும் சர்ச்சகளிலும் அழுதீர்கள்; பிரார்த்தனை செய்தீர்கள். இந்த ஆண்மாவைத்தான் மேகங்களுக்குமேல் மறைந்திருக்கும் மர்மங்களுக்குள் மர்மம் என்று நினைத்தீர்கள். இந்த ஆண்மா உங்கள் உயிருக்கு உயிராக, அருகிலுள்ள அனைத்திலும் மிக அருகில் இருக்கிறது. உங்கள் உடல், பொருள், ஆவி இவற்றின் உண்மையான உருவம் இந்த ஆண்மாதான். இதுதான் உங்கள் உண்மையான இயல்பு. இதை உறுதிப்படுத்துங்கள். வெளிப்படுத்துங்கள். இவ்வாறு செய்வது நீங்கள் தூய்மை அடைவதற்காக அல்ல, நீங்கள் ஏற்கனவே தூய்மையாகத்தான் இருக்கிறீர்கள். நீங்கள் நிறைநிலை அடைவதற்காகவும் அல்ல; நீங்கள் ஏற்கனவே நிறைநிலையை அடைந்தவர்களாகத் தான் இருக்கிறீர்கள்.

ஆண்மீகம் என்பது அனுபவித்து அறியவேண்டிய உண்மையே தவிர வெறும் வார்த்தை யாலும் அல்ல. நாம் நமது ஆண்மாவை ஆராய்ந்து உண்மை என்ன என்பதைக் காணவேண்டும்: புரிந்துகொள்ளவேண்டும், புரிந்து கொண்டதை அனுபவத்தில் உணரவும் வேண்டும். அதுவே ஆண்மீகம். எவ்வளவு பேசினாலும் அது ஆண்மீகமாகாது.

நாம் மற்றவர்களின் வளர்ச்சிக்கு உதவி செய்யமுடியும்: அவர்களுக்கு வழிகாட்டியாக இருந்து வழிநடத்திச்செல்ல முடியும். நான் எப்போதுமே குருவாக இருப்பேன் என்ற கருத்து முட்டாள் தனமானது. ஆபத்தை விளைவிக்கக்கூடிய போய் இது. பலகோடி மனிதர்களின் வளர்ச்சியைத் தடை செய்தது இந்தக்கருத்துத்தான். மக்களிடையே சுதந்திர ஒளி வீச்டும். அது ஒன்றுதான் வளர்ச்சிக்குரிய ஒரே வழி.

APPLEMORE AUTOMOTIVE INC.



உட்புற, வெளிப்புற
திருத்த, பராமரிப்பு
வேலைகளுக்கு என்றும்
உங்கள் மத்தியில்
'அப்பிள்மோ'



வாகனப்புகை வெளியேற்றப் பரிசோதனை
Ontario Emission Inspection

ஒன்றாறியோ அரசாங்கத்தினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட
வாகனப்பரிசோதனை நிலையம்

\$30.00
இட்டுக்கொடு

Detailing

- Motor Shampoo
- Interior Shampoo
- Exterior Wash
- Waxing

Repairs

- Safety Certification
- Overall Maintenance
- Under Coating
- Rust Proofing

5 STAR MUFFLERS SPECIALIST

MUFFLER வேலைகளுக்கு இரண்டு வருட உத்தரவாதம்

Tel: 416-285-4998

435 Midwest Rd. Unit # B4 & B5
Scarborough, ON M1P 3A6
(Midland & Ellesmere)

வானவில்லில் ஏழு நிறம் இராம வில்லில் ஏழும் இறும்

சட்டத்தரணி கனக மனோகரன்

வான் வில்லும் வரும் வந்து எம் எண்ணமதில்
களி லட்டும்
தான் எண்ணும் போது தான் தன் ஏழு
வண்ணங்கள் காட்டும்
தேன் விழாவாம் வானவில்லோ வருடந் தவறாது தன்
தலை காட்டும்
வான் நிலவு கானமயில் தென்றலைப் போல்
எமக்கிதம் ஊட்டும்

வானவில் 10வது ஆண்டு மலரில்
இடம்பெற்ற என் கவிதைகளில் இதுவும் ஒன்று.
வானவில் தன்னகத்தே ஏழு வர்ணங்களைச்
சேர்த்தது; எம் மகத்தை தன்பால் ஈப்பது. இந்தக்க

ககனத்து ஏழில் வில் எம்மில் கருணை மிகக் கொண்டது
புவனத்து கலை விழாவாய் அது புதிய உருக் கொண்டது
நயனத்தில் குளிர்வு தகும் நன் நிகழ்வு களைத் தந்தது

இந்த வானவில் விழா கூட வருடா வருடம்.
ஏழு நிறங்களை அல்ல நிகழ்வுகளைக் கொண்டு
திகழ்கின்ற ஒன்று. அவையாவன, கல்லூரிக் கீதம்,
கவிதா நிகழ்வு அல்லது பட்டிமனிறம், நடனம், இசை
அரங்கம், நகைச்சுவை, கூத்து, நாடகம்.

ஏழு வண்ண வானவில் வின்
நினைவோடு ஏட்டுத்த என் மனக் கண் முன்னால்
ஏனோ மேகவர்ன் இராமன் தான் வந்து நின்றான்
வில்லோடு. இராமனின் வில்லை கோதண்டம் என்பார்.
கோதண்டம் விடுக்கும் அம்பு பல கண்டங்களையும்
கடக்கும். அண்டங்களையும் அழிக்கும்----என
உரைத்தவர் திருமுருக கிருபானந்த வாரியார். அது
ஏழு மலைகளையும் இறுக்கும் (அழிக்கும்) என
நினைத்தவர் பிரமாரிசி வில்லவாயித்திரர். எப்போது?

அடுத் த அரசுகு மாரர் களால்
அசைக்கவே முடியாதிருந்த சிவதனுசை இராமன்
ஒடித்த அதிவேகம் ஓர் அதிசயம். அதை உரைக்க
கம்பன் வடித்த கவி வரிகள்? உண்மையில் அதிசயம்!

குஞ்சினில் யாரும் அறிந்தில்கையால்
எடுத்து கண்டனர் இற்றுது கேட்டார்.

கடுப்பு இங்கு கடுகுதியைக் குறிக்கின்றது. இராமனின்
அதி வீரமும் மிகு வேகமும் கண்டு பெருவியப்பை
அச்சபையில் இருந்த பொது மனிதர்கள் மட்டுமல்ல
விசுவாமித்திரன் என்ற பெருமுனிவனும் கொண்டான்.
இராமனும் சீதையும் ஒருவரை ஒருவர் கண்ட
காட்சியை கம்பன்
“அண்ணலும் நோக்கினான்; அவனும் நோக்கினாள்”
என்றனன். அண்ணலை நோக்கிய அணங்கின்
இராமனுக்கு எங்கிருந்து வந்தது என்ற வினாவிற்கு
விடை கிடைக்கின்றது.

நுச்சடை வடிக்கன் நுங்கை இவுணன்றால்
இச்சில் கீட்க்க மலை ஏழையும் இருகின்ற

ஏழுமலையான் எனும் திருமுருகன் புகழ் பாடும்

திருப்புகழும் மால்மருகனின் மாமனாம் இராமனின்
விற்றிறும் பற்றியும் புஜபலம் பற்றியும் புகலவும்
புகழுவும் பார்க்கலாம்.

‘வந்தது தாடகை சினத்தை யோர்கணை
விருத்து யாகும் நடத்தியே யொரு
மிகுத்த வார்சிலை முறித்த மாயவன்
மருகோனே’

இந்தச் சந்தவரிகளின் சொந்தக்காரர்
அருணகிரிநாதர்.

நெந்து நெந்து பாடியதோர் இராமலிங்கக்குயில்
ஐந்தெழுத்தில் ஆடியதோர் அருணகிரி மயில்

என்பார். சங்கத் தமிழக்கு சந்த எழில் சேர்த்த
இந்தக் தங்கமயில் தன் பாடலில் இராமன் தாடகை
கதை முடித்த கதையோடு தாவரன் வில் ஒடித்த
கதையை இணைத்தது.

கவியரசன் கம்பனோ வசிட்ட முனிவின்
வாய்மொழிக் கூற்றுக் அமைந்த கவிதை அடிகளில்
இராமபிரான் தாடகைக்கு சாவு கொடுத்த நிகழ்வோடு
அகவிகையின் சாபம் கொடுத்த நிகழ்வை
ஒப்பிடுகிறான்.

மைவன்னாத் தருக்கி போரில்
மழை வண்ணாத் தண்ணை உன்
கைவன்னாம் அங்கு கண்டேன்
கால் வண்ணாம் இங்கு கண்டேன்

இராமரின் கைவன்னாம் கல் அன்ன
பெண்ணின் உயிர் கொன்றது. கால் வண்ணத்தால்
கல்லாய் இருந்த பெண்ணுக்கு உயிர் வந்தது.
இப்பாடலிலும் முதல் நிகழ்வில் இராமனின்
வில்லாற்றே வெளிப் போந்தது. அஞ்சகம் அன்ன
கண்ணகி அமைதி காத்தவள். வெஞ்சினம் கொண்ட
வேளையில் அவர் பிறர் அஞ்சித ஆர்த்தனள். அவன்
கோபம் அவள் வார்த்தைகளில் கலைாய் தெறிக்கிறது.
போறியாய் பறக்கிறது.

பட்டாங்கில் யானுமோர் பத்தினியே யாமாகில்
ஒட்டேன் அரசாநு ஒழிப்பேன் மதுரையும்’

அந்த மாதாரசி கோபக் கனவில் மாமதுரை
எளிந்தது; கரிந்தது.

மிதிலைச் செல்வியும் ஒரு மேதகு கற்பரசி
இல்லையா? ஆஞ்சனேயன் அசோக வனத்தில்
பெண் ணை கியர் நஞ்சினில் கண்டது
பெண்ணொருத்தியை அல்லவே. அச்சொல்லின்
செல்வனே சொல்லிய வார்த்தைகள்.

விர்ஷனும் தடந்தேவன் வீர வீங்குநீர் இவங்கை வெற்பில்
நுப்பாரும் துக்கனாய் நஞ்சகயைச் கண்டேன்
அஞ்சிலன்
இறபிறுப் பெண்பதைற்றும் இரும்பொறை என்ப
தென்றும்



DR. SUMATHY SELVA

டர்க்டர் சுமதி செல்வா

FAMILY DENTIST

Complete Dental Care for the Whole Family

- ❖ பற்களை ஒழுங்குபடுத்தல்
Orthodontics
- ❖ பற்களை சீராக்கி அழகு படுத்தல்
Cosmetic Dentistry
- ❖ பற்களை பிடிந்காமல் பாதுகாத்து
பல்வேர் அடைத்தல்
Root Canal Treatment
- ❖ பல் கட்டுதல்
Dentures, Crown and Bridges
- ❖ முரச வியாதிகளைக் குணப்படுத்தல்
Gum Treatment
- ❖ பல் அடைத்தல், பிடிந்குதல்
Fillings and Extraction
- ❖ பற்களை வெண்மையாக்கல்
Tooth Whitening

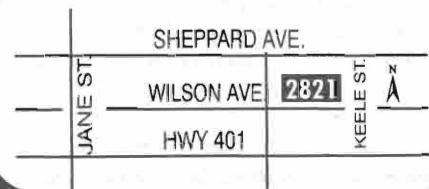
இலவச ஆட்லோசனை தமிழிலோ, ஆங்கிலத்திலோ பெறலாம்.

Evening & Weekend Appointments Available

Cell: 416-885-2873 (CURE)

NORTH YORK

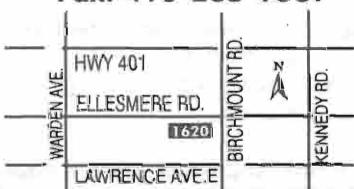
2821 Keele Street
North York, Ont. M3M 2G6
Tel: 416-630-1417
Fax: 416-630-1489



KEELE & WILSON
சந்திக்கருகாமையில்

SCARBOROUGH

ELLES BIRCH DENTAL OFFICE
1620 Birchmount Rd., Unit # 3
Scarborough, Ont. M1P 2H5
TEL: 416-285-5003
Fax: 416-285-9537



BIRCHMOUNT & ELLESMORE
சந்திக்கருகாமையில்

கற்பெனப் பெயரதோன்றும் களிநடம் புரியக் கண்டேன்

பட்டாங்கில் நானும் இன்னோர் பத்தினி ஆயிற்றே. என்னால் இலங்காபுரிக்கு ஏறியற்ற இயலவில்லையே என்ற ஆதங்கம் இந்த பொற்படை மங்கைக் குக் கற்புப் பொறாமையை ஏற்படுத்துகின்றது. கண்ணகியின் விசனத்தையும் வெஞ்சினத்தையும் தவிக்க கோவல்னும் இருக்கவில்லை. அவன் கையில் கோதண்டறு இருந்ததில்லை. தனக்கோ இனிய துணையும் உண்டு. அவன் கையில் வலிய கணையும் உண்டு என்னினகிறாள். ஆதங்கம் விடை கொள்கிறது. சீதையின் உளம் ஆகவாசம் கொள்கிறது.

அல்லேன் மக்காள் இலங்கைய தாழோ
எல்லை நீத்து உலகங்கள் யாவுமென்
சொல்லினால் கருவேன் அது தூயவன்
வில்லீன் றன் அற்றற்கு மாசௌ வீசினேன்.

ஸ்ர்வில் இராகவன் வில் பகை முடிந்தது.
இராவனின் உயிர் குடித்தது. ஒப்பாரில்லா
இராமனின் வில்லாற்றல் கம்பன் மண்டோதாரியின்
ஒப்பாரியால் எமக்கு அறியத் தருகிறான்.

வெள்ளாருக்கஞ் சடைமுடியான் வெற்பெடுத்த
திருமேனி மேலும் கீழும்

எள்ளிருக்கும் இடன்இன்றி உயிர் இருக்கும்

இடன்நாடு இழுத்த வாரோ?

கள்ளிருக்கும் மலர்க்கூந்தல் சானகியை
மனச்சிறையில் சுரந்த காதல்

உள்ளிருக்கும் எனக்கருதி உடல்புகுந்து
தடவியதோ ஒருவன் வாளி?

தம்பி கும்பகர்ணனின் மான, ரோச, வீரக் கற்று..-

‘அம்பிட்டுக் துன்னங் கொண்ட / புண்ணுடை
நெஞ்சோடைய
கும்பிட்டு வாழ்விலேன் நான் கூற்றூயம் ஆடல்
கொண்டேன்’

துளை கொண்ட மார்பொடு நெடுங்காலம் நிலை
கொண்டு வாழ்ந்தவன் தம்பி; இராம பாணங்களை
எதிர் கொண்டதால் துளைப்பட்டு நிலைகெட்டு
வீழ்ந்தவன் அண்ணன் இலங்கை வேந்தன்.

தர்மத்தை அப்போது வெல்லக் காண்போம்.
தனுவண்டு காண்போம் அதன் பேர் என்றான்

இவை, பாஞ்சாலி சபதத்தில் பார்த்தனைச் சுட்டிய பாரதியின் வார்த்தைகள்.
மகாபாரதத்தில் காண்மபத்தால் தர்மம் வென்றது.
இராமாயணத்தில் கோதாண்டத்தால் அதர்மம்
எமகண்டம் கண்டது.

மனத்தின் ஆரோக்கியம் என்பது என்ன?

நம் உடலிலிருந்து மலம், சலம், வியர்வை போன்ற பல கழிவுப்பொருட்கள் அகற்றப்படுவது போல,
நம் மனத்திலிருந்தும் அவ்வப்போது கெற்றப்படவேண்டிய பல கழிவுப்பொருட்கள் இருக்கின்றன.

வெறுப்பு, அச்சம், ஏரிச்சல், கர்வம், அவநம்பிக்கை, பொறுமை, தீய ஆசைகள், கெட்ட எண்ணங்கள், கருமித்தனம் இவைதான் அந்தக் கழிவுப்பொருட்கள்.

இவற்றை நாம் எந்தளவிற்கு நம்மனத்தைவிட்டு அகற்றுகிறோமோ அந்தளவிற்கு நம்முடைய மனம் ஆரோக்கியம் உடையதாக இருக்கும்.

உடலின் ஆரோக்கியம் குன்றினால், அந்த உடல் தன் சக்தியை இழந்து விடுகின்றது. இதேபோல் மனத்தின் ஆரோக்கியம் குன்றும்போது அந்த மனமும் தன் சக்தியை இழந்து விடுகின்றது.

நம் எல்லோருடைய மனமும், இயல்பிலையே மிகமிக சக்திவாய்ந்ததாக இருக்கின்றது. அதில் கொஞ்சம் கூட ஐயம் இல்லை.

ஆணால்: நமமுடைய தவறான எண்ணங்களாலும், பேச்சுக்களாலும், செயல்களாலும், அது நானுக்கு நாள் தன் தெளிவையும் தூய்மையையும் இழந்து, அதில் ஏரபயான அழுக்குகள் படிந்து, கழிவுப்பொருட்கள் சேர்ந்துவிடுகின்றன.

அந்த அழுக்குகளும், கழிவுப்பொருட்களுமே நம்முடைய மனதோய்களுக்குக் காரணமாய் இருக்கின்றன.

உடலும் மனமும் நமக்கு எப்போதுமே இன்பத்தை மட்டும் தானா தந்துகொண்டிருக்கின்றன. அவை அவ்வப்போது பல வகையான துன்பங்களையும் தந்து கொண்டிருக்கின்றன. என் அப்படி? காரணம் வெறுான்றுமில்லை. நம்முள்ளத்தில் ஏதாவது நோய் தோன்றுமானால் நம்முடைய உள்ளாமே எமக்குத் துன்பத்தைத் திருசின்றது. எனவே எக்காரணத்தை முன்னிட்டேனும் எம்மனம்

மேற்பிரிவு

மத்தியபிரிவு

கீழ்ப்பிரிவு

பாலர் பிரிவு

= வானவில் 2003 =



ரகுணா
இராசேந்திரம்



கலை
நிரத்தனராசா



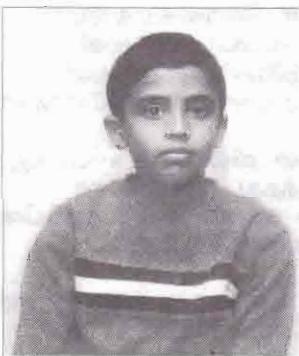
ஸரிகா
நவநாதன்



ஜாதி
நிரத்தனராஜா



காருணி
யெலிக்கிரமராஜுசிங்கம்



மதுலக்ஷ்மி
சுகுமார்



அபினா
மகேந்திரன்



கீத்தனா
அருந்தவநாதன்



நிரோன்
சுகுமார்



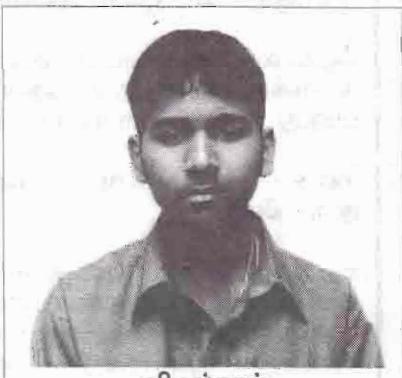
ரம்மியா
இராசேந்திரன்



கோபிநாத்
மாசிலாமணி



ரதீசன்
இராசேந்திரன்



விமல்நாத்
மாசிலாமணி

மெல்லிசை ரசிகர்களின் கரம்பற்றி மெல்ல அழைத்துவந்து சாஸ்திரிய நதியில் நீராட்டும்

இசையாங்கம்

வழங்கும்

இசைக்கு ஏது எல்லை

இசையில் மனம் இசையில்



வருடம் இரு முறை இசைநதியில் நீராட தவறாதீர்கள்

ரொறங்கிராவின் தலைசிறந்த கலைஞர்களின் கூட்டுமுயற்சி

தொடர்புகட்டு:

கைவரமுத்து சௌர்ணலிங்கம்

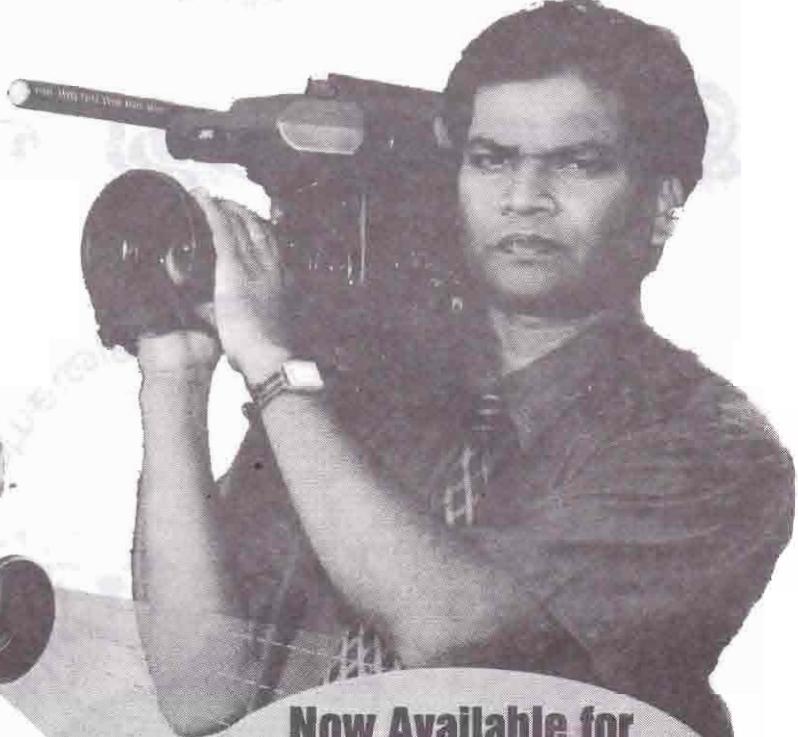
905-940-2624

647-999-3353

அடுத்த நிகழ்வுகள்: April 12, 2004

Sept. 19, 2004

selvam Video Production



**Now Available for
DVD, VCD Authoring
(MPEG 1, 2)
(Professional Quality)**

**Call: Selvam
Professional Video Grapher
Tel: 416-499-9779
416-294-9100**

For more Information visit our website:

www.selvamvideo.com • E-mail: video@selvamvideo.com

MR. SUB

Healthy Fresh Food



தமிழர் ஒருவரின் நேரடி (Franchise) நிர்வாகத்தில்

Mr. Sub உணவகம்

பிறந்தநாள் கொண்டாட்டங்கள், பொதுக்கூட்டங்கள்
மற்றும் எந்தவிதமான நிகழ்வுகளுக்கும்
நீங்கள் நாடவேண்டிய உணவகம்

Mr. SUB

Monday

*buy any regular
size sub & pop get
small classic sub
for only ½ price*

Tuesday

*buy any small
classic sub &
small soup for
only \$3.99*

Wednesday

*buy any regular
super size sub &
a pop get 2 FREE
Cookies*

Add a small chilli to any Combo for an additional \$1.99

இலவச விநியோகத்திற்கு அழையுங்கள்

416-265-7912 (FREE DELIVERY)

**2685 Eglinton Ave. East
Scarborough, Ontario M1K 2S2**

Bus: 416-265-7912 Cell: 647-280-4409

வானவில் 2003 சிறப்புற எது இனிய வாழ்த்துக்கள்



யசோ சின்னத்துரை
பரிஸ்டர், சொலிசிற்றர் & நொத்தாரிஸ்

நிகழ்ச்

நவம்பர் 22, சனிக்கிழமை

BOND INTERNATIONAL

வரவேற்பு நடனம் : “வாழியவே”

நடன அமைப்பு - பரதகலாலயம் ரேணுகா விக்னேஷ்
கீபோட் நெறியாள்கை - பவதாரிணி மதிவாசன்
பாடல் நெறியாள்கை - ஸ்ரீஞானபூசினி பாலேந்திரன்

மெல்லிசை : “உதயத்தீவிருந்து உறங்கும்வரை”
தயாரித்து வழங்குபவர்:
சங்கீதவித்வான் - தனதேவி மித்ரதேவா

கவிதா நிகழ்வு : “ஏக்கங்கள்”

பிரதியாக்கம், இயக்கம் - பொன்னென்யா விவேகாணந்தன்

கதம்பம் : “ஹஞ்சலாரும் இளமை”
சாஸ்திரிய நடனவடிவமைப்பு
அபிந்யாலயா ஆசிரியை ரஜனி பாலேந்திரா
மேற்கத்தைய நடனஅமைப்பு - சுதன்

யசோ சின்னத்துரை சட்ட அலுவலகம்



வானவில் 2003 சீறப்புற மது இனிய வாழ்த்துக்கள்

YASO SINNADURAI

Barrister, Solicitor & Notary

ஸ்காபரோ செயலகம்
2100 Ellesmere Road, Unit 202
Scarborough, ON M1H 3B7
(Markham / Ellesmere)
Tel: 416-265-3456

சி நிரல்

ம & நவம்பர் 23, ஞாயிற்றுக்கிழமை

NATIONAL COLLEGE

சொல்லாடல் : “எங்களுக்குத் தெரியும்”
ஒருங்கிணைப்பு - கலாநிதி வசந்தகுமார்

நகைச்சவை : “சக்கடத்தாரும் மார்க்கத்தீல்”
எழுதி இயக்குபவர் - சிறீநாதன்

நாடகம் : “இது எழுதா விதியா”
பிரதியாக்கம்: கலைவாணி ராஜகுமாரன்
வைரமுத்து சொர்ணவிங்கம்
இயக்கம்: அம்பலவாணர் கேதீஸ்வரன்
வைரமுத்து சொர்ணவிங்கம்

பின்னனி இசை - போல் ஞானோதயன்
நிகழ்ச்சித் தொகுப்பு - அருட்செல்வி அமிர்தானந்தர்



THE LAW OFFICES OF YASO SINNADURAI





HomeLife GTA
Realty Inc., Real Estate Broker

- * உங்கள் மனம் மகிழும் மனையை பெற்றிட
- * விரும்பம் போல் உங்கள் வீட்டை தகுந்த விலையில் விற்றிட
- * வீட்டுக் கடனுதவிகளை விரைவாக பெற்றிட
- * வீடு விற்றல் வாங்கல் சம்பந்தமான இலவச ஆலோசனைகளைப் பெற்றிட



வாடிக்கையாளர் சேவையில் பல துறைகளில்
பல்லின மக்களின் பாராட்டுக்களைப் பெற்ற

குமார் சின்னத்தம்பி (உதயன்)
Kumar Sinnathamby

Sales Representative
Home Life GTA Realty Inc.

அழையுங்கள்

Dir: 416-576-4357 Bus: 416-321-6969

ksinna @ idirect.com

வானவில்லின் வாசலிலிருந்து



LD க்களின் அத்தியாவசிய தேவைகளில் வீடும் ஒன்றாகும். இருப்பதற்கு ஒரு மனை தேவை. இது வாடகைக்கு உரியதாக இருக்கலாம் அல்லது சொந்தமானதாக இருக்கலாம். எப்படியானது அல்லது எது எமக்கு உகந்தது என்று முடிவு எடுக்க வேண்டியது எமது கடமை. எமது வருமானத்தையும் மாதாந்த கொடுப்பனவுகளையும் சிந்தனையில் புரிந்து அதற்கேற்ப முடிவுகள் எடுப்பதால் எதிர்காலம் கீபிசெமாக அமையும். சிலரின் வருமானத்துடன் அவர்களின் இன்றைய தேவைகளை கருத்தில் கொண்டு முடிவு எடுக்கும் போது வாடகைக்கு இருப்பே நல்லதாக அமையலாம். பலரிற்கு வேறுவிதமாகவும் இருக்கும். அதாவது அவர்களின் வருமானம் தேவைகளுடன் ஒப்பிடும்பொழுது சொந்தமாக வீடு வாங்குவதே சிறந்தது. உதாரணமாக ஒருவரின் மாதாந்த வாடகை \$1300 ஆக இருபின் அவர் \$1500 வரை கொடுப்பனவு செய்யக்கூடியமாக ஒரு வீட்டை வாங்க முடியுமென்றால் வாங்குவதே சிறந்ததாக இருக்குமென நான் நம்புகின்றேன். மற்றைய தேவைகளையும் வசதிகளையும் கருத்தில் கொள்ளவேண்டும். அதாவது வீடு வாங்கும்போது ஏற்படும் ஆரம்பச் செலவுகளான வீட்டு மாற்று வரிசட்ட வல்லுணரிற்கான செலவு, வீட்டை சோதிக்கும் செலவு (Inspection fee) வீடு வாங்கும்போது 25% இற்கு குறைவான முதலீடாக (down payment) இருந்தால் அதற்குரிய வரி (PST) வீட்டை வாங்கும்போது சட்டபூர்வமான செலவுகள் ஆகும். பொதுவாக இந்த மொத்தச் செலவு வீட்டுவிலையின் 42% இற்குக் குறைவாகவே காணப்படும். எனவே ஆரம்ப முதலீட்டுடன் (down payment) இந்தப் பெறுமதியையும் ஞாபகத்தில் கொள்ளுதல் வேண்டும். இந்தச் செலவுகள் ஒரு தடவையே வரும். அதாவது வீடு வாங்குவதற்கு முன்பாகவே வரும். வீடு வாங்கி வீட்டிற்குள் சென்றபின் பொதுவான செலவுகளாக அடமானச் செலவு (Mortage கொடுப்பனவு) வீட்டிற்குரிய வருடாவருட வரி (Property tax), மற்றைய செலவுகள் (Gas, Electricity, Water, insurance என்பனவாகும். இந்தச் செலவுகள் தொடர்ச்சியாக இருக்கும். இதனையும் எமது சிக்கனமாக பாவணமுறையில் குறைக்கலாம் என்று தெரிந்திருத்தல் நல்லது.

வீட்டு விற்பனை ஏற்படுத்திய சில தகவல்கள்

ஆண்டு	விற்கப்பட்ட வீடுகளின் எண்ணிக்கை (TREB பகுதியில்)	வீட்டின் சராசரி விலை
1996	55,779	198, 150
1997	58,014	211, 307
1998	55, 344	216, 815
1999	58,957	228, 372
2000	58, 343	243,255
2001	67, 612	251,508
2002	74,759	275,371
2003	69,003	292, 836

(Oct 31, 03, வரை)

பொதுவாக அசைன்நித்தால் 1996 இலிருந்து 2003 வரை வீடுகள் விலையும் விற்கப்படும் வீடுகளின் எண்ணிக்கையும் அத்திற்கு வருவதைக் காணலாம்

குமார் சின்னத்தம்பி (உதயன்)

Sales Representative

Home Life GTA Realty Inc.

அனுபவம் ஆற்றல் நிறைந்த சட்டத்தரணிகளின்
சேவைகளுடன் இயங்கும்
புகழ் பூத்த கண்டிய சட்ட ஸ்தாபனம்
ஸ்காபரோ நகருக்கு நகர்ந்திருக்கின்றது.

John - M - Guoba
&
Thampiah Siripathy

(Associate)

Barristers - Solicitors - Notary Public

• **Immigration**

(Including Refugee Claims, Sponsorship, Appeals)

• **Real Estate**

• **Motor Traffic**

• **Criminal**

• **Family**

• **Business Law**

Legal Aid Accepted

2425 Eglinton Ave. E, Suite 211

Toronto, Ontario M1K 5G8

(Eglinton & Kennedy)

Tel : 416-759-4500

Fax : 416-759-4510

(சங்கர் அன் கோ கட்டிட மேல் மாடியில்)

இவர்களுடன் சட்ட தவியாளர்

கனக மனோகரன்

சட்டத்தரணி, உறுதி எழுத்தாளர் (இலங்கை)
சத்தியப்பிரமாண ஆணையாளர் (கனடா)

Tel: 416-531-1650 Fax: 416-531-3466

மாற்றும் தமிழ், சிங்களம், பிரெஞ்சு மொழிகளில்
சேவைகளைப் பெற அழையுங்கள்

கிறிஸ்டி & கேசவன்

R R G

ஹோயல் குஹோசறி

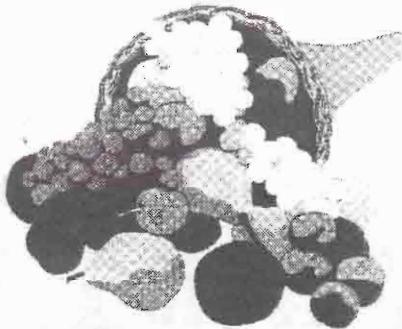
We Specialize in Tamil Audio & Video
East & West Indian Groceries

ஆண்கள், பெண்களுக்கான
மணிக்கூடுகள்
அன்பனிப்புப் பொருட்கள்
Perfumes & Fragrance

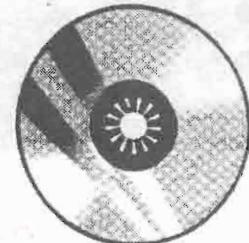
துரித பண்மாற்றுச் சேவை
MONEY TRANSFER



இலங்கை, இந்தியா, சிங்கப்பூர்
மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகள்



தமிழ்-ஹிந்தி
திரைப்படங்களை வாடகைக்குப்
பெற்றுக்கொள்ளலாம்



Tel: 416-693-8098

Fax: 416-693-8209

653 Victoria Park Ave., Scarborough, ON M4C 5P1



RBC Financial Group

மிகக் குறைந்த வட்டி வீதத்துடன்
MORTGAGE
அமைத்துத் தர

0% 0% 0% 0%

Vincent Sinnadurai

Account Manager & Mortgage Specialist

Tel: 416.438.1688

Cell: 416.917.9462

vincent.sinnadurai@royalbank.com

Mailvaganam Ahilan

Account Manager & Mortgage Specialist

Tel: 416.289.8700

Cell: 416.220.1184

mike.ahilan@rbc.com

108 Corporate Dr. Unit 05, Scarborough, ON M1H 3H9
Fax: 416-438-1612

B & J TRANSPORT

CELL- 416-953-4523



உங்களின் சகலவிதமான இடமாற்றத்திற்கும் உங்கள் பொருட்களைத்
தூரிதமாகவும், குறைந்த செலவில் நம்பிக்கையுடன் பாதுகாப்பாகவும்
இடமாற்றம் செய்யவும் அழையுங்கள்

24 Hours Courier Service

Tel: 416-953-4523 (Cell)

416-755-7580 (Res)

Fax: 416-755-7349



VEERAR

TAKE OUT & CATERING

- பிறந்தநாள்
- திருமணம்
- பூப்புனிதநீராட்டுவிழா
- ஒன்றுகூடல்
- அந்தியேட்டி

மற்றும் சகல விதமான தினங்களுக்கும்

வீரர் ரேக் அட் அன் கேற்றர்ஸ்



5790 Sheppard Ave. e., Unit 3,
Scarborough, ON M1B 5J7

Tel: 416-299-4541

AUMPRO AUTO INC.

OUR 25 YEARS EXPERIENCED LICENCED TECHNICIAN ON DUTY.

Repair of imported & Domestic vehicles including exhaust system

- Safty certificate
- Insurance Claims
- Oil Change
- Consultation and advice

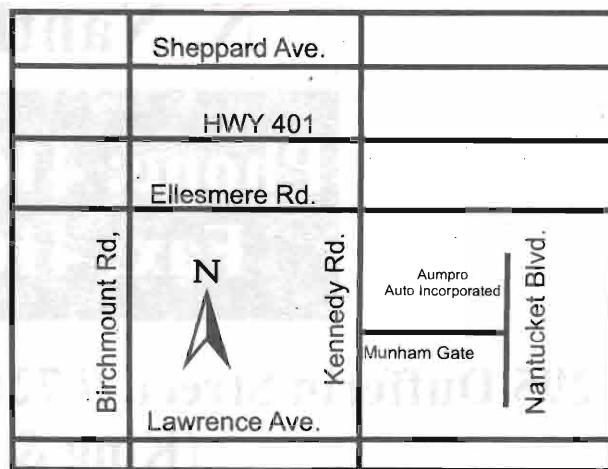


M. Sithamparanathan
(Siva)

Technologist Automobile
Certified Master Technologist
Licenced Technician

45 Munham Gate Unit #1
Scarborough, ON
M1P 2B3

Tel: 416-757-0800



சிவமயம்

ஜோதிட விஞ்ஞான ஆய்வு நிலையம் ASTROLOGICAL SCIENCE RESEARCH CENTRE NANTHAR



- ஜெனன ஜோதகம்
- திருமண பொருத்தம் பார்த்தல்
- ருது ஜோதகம்
- கைரேகை
- சாமுத்திரிகா லட்சணம்
- எண் ஜோதிடம்

உலகின் எப்பாகத்தில் பிறந்தவர்களுக்கும் ஜெனன ஜோதகம்
மிகத் துல்லியமாகக் கணித்துத் தரப்படும்

N. Nanthakumar

Phone: 416-588-2492

Fax: 416-588-9914

**295 Dufferin Street, # 726, Toronto, Ont. M6K 3G2
(King & Dufferin)**

LOOKING FOR A CAREER?

Why spend "years" in general education?

Be Job Ready in 3 - 6 months with us !!

Develop the skills needed for industry !!



Business & Accounting

Computerized Accounting

Business Administration

Healthcare Programs

Personal Support Worker (PSW)

Medical Office Assistant

Technology

Network Engineering

Network Database Administration

Job Oriented Short Courses

ACCPAC, Simply, Quick Books

Bookkeeping & Accounting

MS Office XP & Windows XP

A+, MCSA, MCSE Certification

Cisco CCNA, CCNP

C++, Java & VB.Net, ASP.Net

Scarborough Campus
(Kennedy & Eglinton E.)
Above Public Library
(416) 285 9941

Computek
INSTITUTE OF TECHNOLOGY
www.computek.edu

North York Campus
801 York Mills #200
(Leslie & York Mills)
(416) 441 2900

SUJGIN TRADES LIMITED



உங்கள் இடமாற்றத் தேவைகள்
பாதுகாப்பாகவும் தூரிதமாகவும்
நடைபெற அழையுங்கள்

Tel: 416-725-3405/ 416-896-8407

RADHIKA *AUTO SALES*

புதிய பழைய கர்களை ஒரே இடத்தில்
மலிவாகப் பெற்றுக் கொள்ள நாடுங்கள்
ராதிகா ஓட்டோ செல்ஸ்



Call: Kannan

Tel: 416-292-9400 Cell: 416-888-7525

Fax: 416-292-2575

4181 Sheppard Ave. E. Scarborough, ON (Sheppard & Midland) M1S 1T4

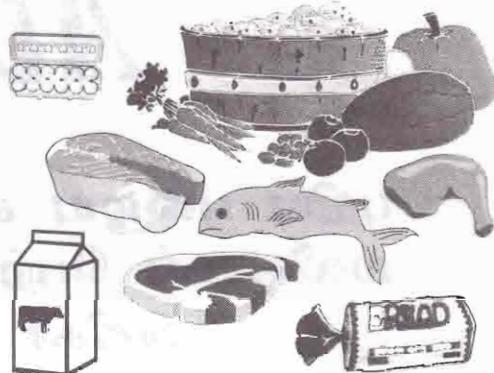


LOURDES EAST WEST INDIAN STORE



என்றும் மலை என்று மட்டும் எமது வாழக்கையார்கள் எம்மை நாடுவதில்லை

- ★ அன்பான உபசரிப்பு, தூரிதமான சேவை, அந்தனையும் தரம் மிகுந்த பொருட்கள்
- ★ இலங்கை இந்திய மேற்கிந்திய உணவுப்பொருட்கள்
- ★ உடன் மீன், இறைச்சி வகைகள், உடன் பழ வகைகள், குளிருட்டப்பட்ட உணவுப்பொருட்கள்
- ★ இன்னும் பல பல....



195 & 199 Markham Rd., Scarborough, ON M1J 3C3 (Markham & Eglinton)
Tel./Fax: 416-266-5025



Sri Sakthy Nakai Malikai



ஸ்ரீபிள்ளீன் நேரடி நிர்வாகத்தின் கீழ்
அனைத்து அசல் 22 கரட் தங்க நகைத் தேவைகளையும்
நம்பிக்கை, நாணயம், உத்தரவாதத்துடன்
பூர்த்தி செய்யக்கூடிய ஒரே இடம்

ஸ்ரீ சக்தி நகை மாணிக

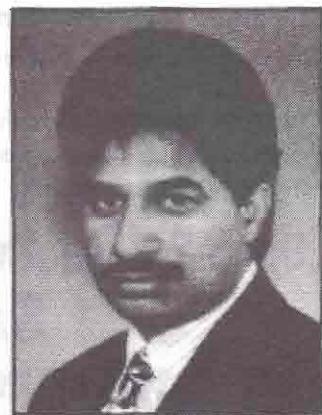
Tel: 416-755-0559
1247 Ellesmere Rd. Scarborough, ON
(Midland & Ellesmere)

வானவில் வளர்ந்தீடு வாழ்த்தும்

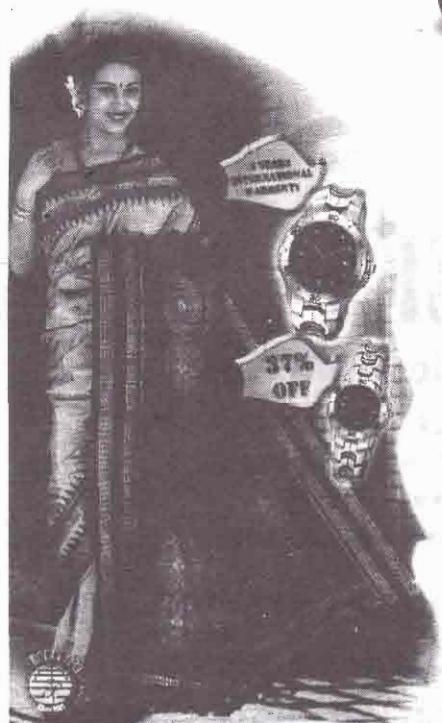
ராஜா மகேந்திரன்



HomeLife GTA
Realty Inc., Real Estate Broker
Bus: 416-321-6969
1711 McCowan Rd., Suite #206, Toronto



Neelam Silk



சபுமுகர்த்தப் பட்டுப் புடவைகளுக்கு இராசியான இடம்

உங்கள்
குடும்பத்தினரின்
அனைத்து வகை
ஆடைத்
தெரிவுகளுக்கு
நீங்கள்
நம்பிக்கையுடன்
நாடவேண்டிய
நம்மவர்
பட்டு மானிகை

- * மாங்கல்யா பட்டுப்புடவைகள்
- * மாங்கல்யா முகர்த்தப் பட்டு
- * மாங்கல்யா Crystal Work
- * மாங்கல்யா Tissue Full Brocade

ஜெராட் இந்தியன் பவாரில்
1453 Gerrard Street East
Toronto, Ontario

416-778-7455 (SILK)

Fax: 416-778-8484

ஸ்காபரோவில்

**2378 Eglinton Ave. East.,
Scarboro.**

(Kennedy Rd. & Eglinton Ave.) சந்திப்பில்

Tel: 416-759-2002

Fax: 416-615-0006

நீலம்
சில்க்

“வானவில்” மக்களின் மனதில் என்றும் தவழ்ந்து சிறப்புற எங்கள் நல்வாழ்த்துக்கள்!

சங்கர் அன் கம்பனி

இறக்குமதியாளர்கள், மொத்த சில்லறை விற்பனையாளர்கள்

புதிய, பழைய திரைப்பாடல்கள்,
பரவசமுட்டும் பக்திப் பாடல்கள்,

கச்சேரிகள், பிரசங்கங்கள், சொற்பொழிவுகள்,
பட்டிமன்றம், கொம்பக் (Compact) டிஸ்க்குகள்,
ஒடியோ கசெட்டுகள், வீடியோ பிரதிகள்

திருமணம், பூப்புநித நீராட்டுவிழா, பரதநாட்டியம்
மற்றும் அன்றாட வைபவங்களுக்குத் தேவையான
பொருட்கள், அத்தியாவசிய உணவுப்பொருட்கள்.

குழந்தைகளுக்கான உடுப்புகள்,

ஆண்களுக்கான வேட்டிகள், சாரங்கள்,
சேட், காற்சட்டைகள்

பெண்களுக்கான பல வகையான உடுப்பு வகைகள்
பூஜைத்திரவியங்கள், கவாமி படங்கள், கவாமி
சிலைகள் அலங்காரப் பொருட்கள், ஆடம்பரப்
பொருட்கள், சமயநூல்கள், பாடப்புத்தகங்கள்
சினிமாப் புத்தகங்கள்

Open 7 days a week Tel: 416-759-5100 / 416-759-4916

SANKAR INTERNATIONAL

2425 EGLINTON AVÉ. E., Unit #6, SCARBOROUGH, ON M1K 5G8

(Kennedy & Eglinton)

சுவாரா ரவல்ஸ்



SUVARA TRAVELS

When it comes to service, no one flies above us.

(Except for the Airlines.)

Serving Europe, Africa, Middle East, Far East and the South Pacific.

**For information and reservations contact Suvara Travels,
sales consolidator for Emirates Airline coast to coast in Canada.**

Tel: 416-292-9465 / 1-800-461-BEST (2378) Fax: 416-292-4924

www.suvara.com e-mail: sales @suvara.com

3852 Finch Ave. East, Suite No. 306, Scarborough, Ont.

2003ம் ஆண்டில் அமரத்துவமடைந்த
உடுப்பிட்டி அ.மி.கல்லூரி முன்னாள் ஆசிரியர்களை
நினைவு கூருகின்றோம்.



தோற்றம்

26.07.1931

மறைவு

28.07.2003

அமரர் தம்பு முத்துச்சாமி J.P. முன்னாள் ஆசிரியர் உடுப்பிட்டி அ.மி.கல்லூரி

வல்வெட்டியிற் பிறந்து வளர்ந்து உடுப்பிட்டி அ.மி.கல்லூரியிலும், இந்தியாவிலும் பலாலி ஆசிரியப் பயிற்சிக் கல்லூரியிலும் பயிற்சி பெற்று உடற்பயிற்சிப் போதனாசிரியராக யாழ். மாவட்டப் பாடசாலைகளிலும், வெளிமாவட்டங்களிலும் கடமையாற்றி ஓய்வு பெற்றார். அவர் உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மினின் கல்லூரிப் பழைய மாணவர் சங்க நிர்வாக சபை உறுப்பினராகவும் இருந்தவர். அவர் ஆசிரியை செல்வரட்டாத்தை துணைவியாகக் கொண்டு சிறந்த மக்கள்பேற்றுடன் வாழ்ந்து வரும் காலத்தில் 28.07.2003 அன்று திடீரென மறைந்த செய்தி எமக்கு பேரதிர்ச்சியைக் கொடுத்தது. எம் அனுதாபங்களைச் சீத்தால் செலுத்தி அவரது ஆத்ம சாந்திக்குப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

ஓம் சாந்தி! ஓம் சாந்தி!! ஓம் சாந்தி!!!



அமரர் திருமதி செல்லக்கண்டு அழகுப்பிரமணியம்

உடுப்பிட்டியைப் பிறப்பிடமாக கொண்டுள்ள இவர், உடுப்பிட்டியிலும், பின் இந்தியாவிற்கும் சென்று பட்டம் பெற்றார். அவர் வேம்படி மகளின் கல்லூரி, உடுப்பிட்டி மகளின் கல்லூரி, உடுப்பிட்டி அ.மி.கல்லூரி ஆகியவற்றில் ஆங்கில ஆசிரியராகப் பணியாற்றினார். அவர் அட்வகேட் அழகு கப்பிழையியம் என்பவரைத் துணைவராகக் கொண்டு வாழ்ந்து வருங்காலம், கணவனின் மரணத்தின் பின் தன் சகோதரங்களுடன் வாழ்ந்தார். அன்னாரின் மறைவினால் துயருறும் சகோதரர்கள், பெறாமக்களுக்கும் எம் அனுதாபங்களுடன் அவரது ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

ஓம் சாந்தி! ஓம் சாந்தி!! ஓம் சாந்தி!!!

The Problems of Youth

-Jiddu Krishnamurti

Don't think the problems of youth, middle age and old age can be separated: youth has not a special problem. It may appear that way because the young are just beginning their lives. Either we make a mess of our lives right from the start, and so are caught in a morass of problems, uncertainties, dissatisfactions and despair, or when we are young - and I think that perhaps is the only time - we lay a right foundation. I do not mean that the older people cannot completely break out of the trap in which they are caught, but it seems much easier for the young to begin to understand what an extraordinary thing life is. Life isn't just sex, smoking pot, taking LSD, going to church or making a name for oneself in business; or throwing up the whole thing in despair and leading a riotous, Bohemian, uncertain kind of existence. I think there is something more important in life, a much deeper issue, which requires great deal of seriousness. And it is only when one is young that one can sow the seeds of seriousness which will flower and blossom as one lives. But to sow these seeds of clarity, seriousness. And right behavior, one needs careful observation, careful watchfulness.

When one is young one must be revolutionary, not merely in revolt; that's fairly easy, that's what everybody does. But to be really revolutionary, in the right sense of the word, not in the Chinese or Communist sense, but to be psychologically revolutionary, means non-acceptance of any pattern set by oneself or another, no sense of conformity nor accepting any sort of authority, which means freedom from fear. And out of that freedom one can live a totally different kind of life; not a life established by the older generation with their wars, their comparative living, their gods, their religions, their saviors and priests. All that is dead and finished.

So, it seems to me, that when one is young, when one is uncommitted to a family, a job and all the activities and miseries, it is then that one can begin to sow a seed that will blossom right throughout one's life, instead of getting lost in all the meaningless and absurd pursuits of our daily existence. And that really means a continuous action, which can take place only when there is intensity, urgency and passion; not the superficial urgency of some sexual satisfaction, nor the urgency to conform to a particular pattern of smoking marijuana or taking drugs. These various forms of abuse and indulgence distort the mind and, as one gets older, these distortions become worse. That's why one should not only be aware of outward things, but also of the deep inward movement of desires, pursuits, motives, fears and anxieties.

It's like ploughing a field and then sowing; unfortunately most of us are everlastingly ploughing and digging, but we never seem to sow. The sowing is action, but if that action is the outcome of a particular pattern, then it is not only incomplete, but it breeds all kinds of problems and anxieties. I do not know if you have ever noticed that when you do something completely, not only with the intellect but with all your heart and mind, then such an action - which is a complete action - has neither past nor future. It is complete; and in that complete action there is beauty and there is love. And that is what's missing in our lives; we don't know this complete action which has neither the past nor the shadow of the future. It is action which is complete, immediate and urgent. And in that action there is a flame; it may bring about a tremendous revolution outwardly as well as inwardly. You have noticed how a river changes course when it is blocked by a big rock; the whole river has taken a totally different turn. In the same way an action which is whole, which is complete, not touched by our environment, by our inclination or personal tendencies, such an action does bring about a different way of life. And, after all, that's what we are concerned with in these discussions, the actual daily living, also the dialogue one has with oneself tomorrow or next month. In that living there is so little beauty, there is never a complete action and therefore, no sense of the perfume which one may call love. Most of us are self-centered; all our activities are hedged about by this craving which is the very centre of our existence, which is the 'me'.

I feel it is important to learn to be very simple with ourselves - and that is one of the most difficult things to be. We are never simple. Our mind is so complex, our intellect so cultivated and sophisticated; it has innumerable reasons for doing and not doing. The simplicity of which we are speaking is not living any old way in dirt and squalor with few clothes, but the simplicity of direct perception - to see something clearly - and the seeing is the acting. This does bring about an extraordinary simplicity of action. When you do something

without a great deal of mentation, but because you can see very clearly without any distortion, then it is there, actually 'what is'. And this very seeing and doing bring about an extraordinary sense of freedom. Without this freedom - not as an idea, but actually to be free

inwardly - I don't quite see how life, with its vast complex of problems, demands, activities and pursuits, can possibly be understood. But unfortunately most of us don't want to be free; freedom is a danger, something to be avoided, or when it is there, to be controlled, put in a cage. And the mind does that remarkably well, to trap freedom and to hold it.

We have so many questions. What am I to do living in this world, which is violent, insane, brutal and cruel? What is my relationship with the rest of the world? How am I to act in that relationship? All these are very serious problems. Most of us try to bring about some peripheral activity; we want to reform or correct the world. We say, 'I see very clearly the necessity of not being violent, so somehow I must affect the world.' I think one does, tremendously affect the world if, in oneself, one is not violent, not as an idea, but actually. To live every day at peace within oneself, a life which is not competitive, not ambitious or envious, a life which does not create enmity. Then, living in this world, I have a relationship with it.

You see, what I am matters enormously, because I have created this society; I have put it together with my demands, my prejudices, my hatreds, my religions and my nationalism. I have divided the world into fragments and if I, in myself, am divided, my relationship with the world will be broken; it will have very little meaning. But if I do not function in fragments, but act completely, totally, then I have quite a different relationship with the world. But we want to be told what that relationship will be through words, through images, through symbols; we want the pattern of this relationship of an individual who is free, whose action is complete. But the word, the symbol, is not the fact; nevertheless we are satisfied with words and explanations. but if we, as human beings, could effect within ourselves a non-fragmentary world then I think all relationship would undergo a tremendous revolution. And, after all, any movement that is worthwhile, any action that has deep significance must begin within ourselves, within each one of us. I first must change. I must see what is implied in the nature, the structure of that relationship with the world; and the very seeing of it is the doing. And therefore, as a human being

living in this world, I bring about a different quality altogether, and that quality, altogether, and that quality, it seems to me, is a religious mind.

I do not know if you have felt deeply what that word 'religious' implies. Surely it is not the religion of organized belief and propaganda, of the churches, the priests, the ceremonies and the rituals. That is not religion. I feel religion is something entirely different. It has nothing whatever to do with what man has invented through fear. This so-called religion is something which man has sought and caught in the trap of organized religions. We are talking of the religious mind, which is extraordinarily difficult to explain because so many things are involved. Surely a religious mind implies a state of mind in which there is no fear at all, and therefore no sense of security at any time; in such a mind there is no belief whatsoever, only what is what actually is. And in that mind there is a state of silence which is not produced by thought, but which is the natural outcome of a great deal of awareness and attention. It is the result of meditation in which the mediator is totally absent; then out of that comes a silence in which there is neither the observer nor the observed. And in that silence one begins to discover for oneself the origin and beginning of thought. One then realizes that thought is always old and that therefore it can never discover anything new. And finding all this out of that silence - which is part of the religious mind - one knows a state of energy which is not the energy of conflict, nor is it the energy which is not the energy of conflict, nor is it the energy engendered through striving, ambition, greed and envy. It is an energy untouched by any kind of conflict. All that, it seems to me, is the state of the religious mind.

Without coming upon that, you may take LSD, have innumerable visions or experiences, be in a state of heightened sensitivity, or mesmerize yourself through the repetition of various dogmas and creeds; but these sensations do not contain that quality of the religious mind. So what is important -whether one is very young or very old - is to bring the whole process of one's life to a different level, to a different dimension - now, in the present, at this very moment.

VICTOR SANTHIAPILLAI

Broker/President

- ◆ உங்கள் எதிர்பார்ப்பிற்கு மேலானதும் சர்வதேச தரமானதுமான சேவையை வழங்க நான் என்னை அர்ப்பணித்துள்ளேன்.
- ◆ வீடு வாங்க அல்லது விற்கும்போது ஓவ்வொரு படியிலும் வழிநடத்த நான் நூறு வீதம் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.
- ◆ உங்கள் தேவைக்கான அறிந்து உங்களுக்குள்ள கனவுகளை நினைவாக்குவதற்கு ஈடுபட்டு உழைப்பேன்.
- ◆ எனது கடமைப்பாடும், அர்ப்பணமும் உங்களுக்கு அளித்த பலாபலன்களை நீங்கள் உங்கள் நண்பர்கள், உறவினர்கள், சக ஊழியர்கள் மற்றோருக்கும் எடுத்துக் கூறுவதன் மூலம் அவர்களும் உங்களுக்குக் கிடைத்த அதே சிறந்த சேவையைப் பெற அவர்களை என்னிடம் அனுப்புவதில் நீங்கள் சந்தோசம் காண்பீர்கள் என நம்புகிறேன்.
- ◆ எனது இறுதிக் குறிக்கோள் என்னவெனில் உங்களுக்கு வாழ்க்கை பூராவும் உங்கள் Real Estate Consultant ஆக இருக்கவேண்டும் என்பதாகும்.

உங்களுக்கு சிறந்த முறையில் சேவையாற்றுவதற்கு இப்போது இரண்டு இடங்களில்

**80 Corporate Drive, Suite 208
Scarborough, ON
M1H 3G5**

**Bus: 416-290-1200 (24 hrs.)
www.century21affiliaterealty.com**

**11721 Sheppard Ave. East
Scarborough, ON
M1B 1G3**



Affiliate Realty Inc.



குறைந்த வட்டி
வீதத்தில்
Mortgage
ஓமுங்கு செய்து
தரப்படும்



கவின் அச்சுக்கலையில், முன்னோடிகளான விவேகா அச்சுக்க நிறுவனத்தை 2000ம் ஆண்டுக்கான அதிகிறப்பு விருது (Excellent Performance), வழங்கி தமிழர் வர்த்தக சம்மேளனம் கொரவித்துள்ளனர்.

Viveka

PRINTERS

பலவர்ண அச்சுவேலைகள் (4 Color Printing) அச்சுக்கஞ்சுக்கு மொத்த விலையில் செய்து கொடுக்கின்றோம். பரத நாட்டிய அரங்கேற்ற நிகழ்ச்சி நிரல், Magazine, Flyers, மற்றும் சகலவிதமான color வேலைகளை மிகக்குறைந்த விலையில் அச்சுப் பதிப்பித்துக் கொள்வதற்கு நாடுங்கள்.

எழு மற்றைய தேவைகள்
Numbering
Die Cutting
Scoring
Video, Audio Labels
19 x 25 Posters

திருமண அழைப்பிதழ்கள்
பைகள்
நிச்கேக் பெட்டிகள்
(புதிய பல வடிவங்களில்)
இவந்துடன் நிச்கேக்குகளும்
அதி விசேட கழிவுகளும் இலவச
இணைப்புகளும் வழங்கப்படும்

விவேகா அச்சுகம்

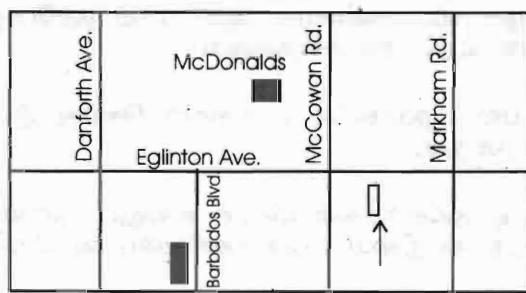
80 Barbados Blvd. Unit #4, Scarborough, Ontario

(On Eglinton between McCowan & Danforth)

Tel : (416) 410-6401

Fax: (416) 264-2715

www.viveka.com
E-mail:info@viveka.com



கவர்ச்சிமிகு அச்சுத் தேவைகள் அனைத்தையும் பூர்த்தி செய்ய என்றும் நாடுங்கள்

SHANKAR PRINT

நன்றி நவீலல்

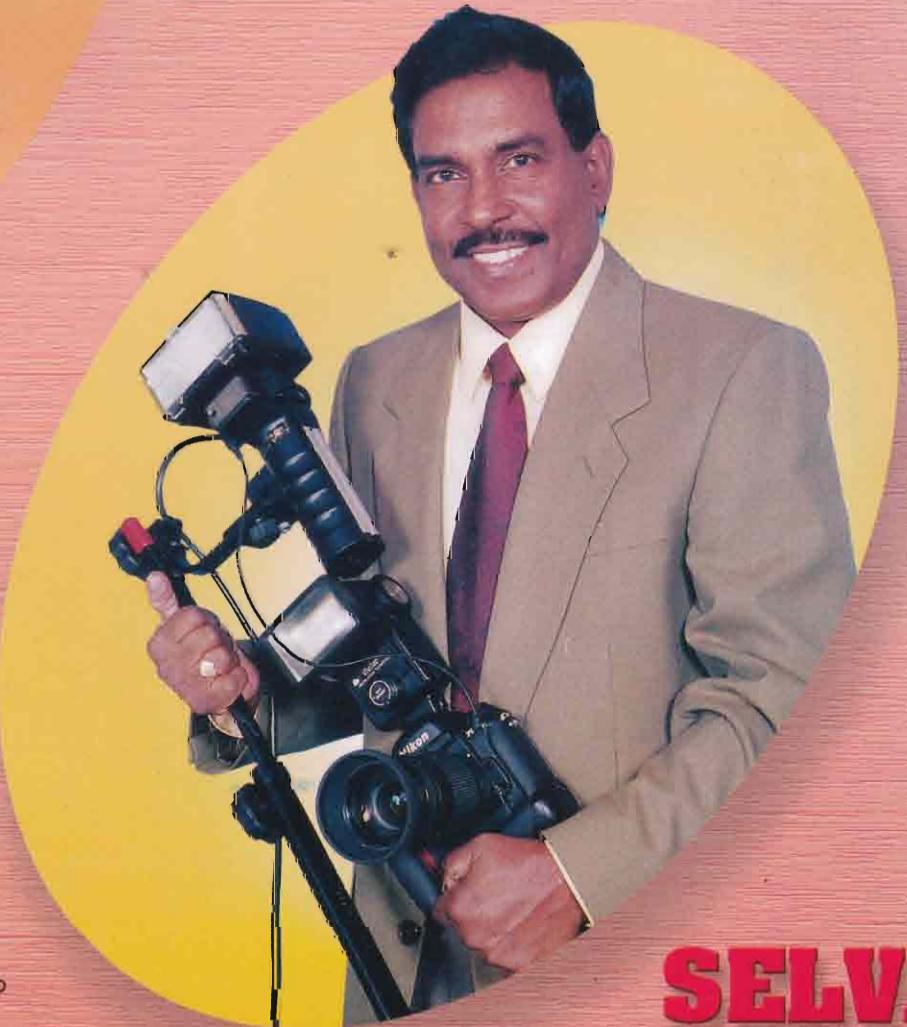
- ★ வருடா வருடம் வானவில்லைப் பார்த்து மகிழ்வதன் மூலம் எம் கல்லூரி வளர்ச்சிக்கு உறுதுணையாக விளங்கும் ரசிகப் பெருமக்களுக்கும்,
- ★ வானவில் 2003ஐ வெற்றி விழாவாக்கிய அனைத்து கலைஞர்களுக்கும்,
- ★ பேச்சுப்போட்டிக்கு மத்தியஸ்தம் வகித்த பெருந்தகைகளுக்கும், அதில் பங்குபற்றிய பிள்ளைகளுக்கும், பிள்ளைகளை ஊக்குவித்த பெற்றோர்களுக்கும்,
- ★ பத்திரிகை மூலம் விளம்பரம் செய்த மூழக்கம், ஸழநாடு, உதயன், சுதந்திரன், உலகத்தமிழர், நம்நாடு, தமிழர் செந்தாமரை ஆசிரியர்களுக்கும்;
- ★ ஓளிபரப்பின் மூலம் விளம்பரம் செய்த TVI நிறுவனத்தாருக்கும்; வாணைலி மூலம் விளம்பரம் செய்த (CTR, CTBC, கீதவாணி, முதலிய நிறுவனங்களுக்கும்,
- ★ இவ்விழா மலரைத் தயாரிப்பதற்கு விளம்பரங்கள் தந்துதவிய அனைத்து நிறுவனங்களுக்கும், கட்டுரை, கவிதை, ஆகியவற்றைத் தந்துதவியவர்களுக்கும்
- ★ இவ்விழாமலரை வடிவமைப்பு வேலைகளைச் செய்து தந்த திரு. லோகன், (Aum Sign), திரு. கருணா(Digi Media) அவர்களுக்கும், அச்சிட்டுத் தந்த விவேகா அச்சகத்தாருக்கும்
- ★ இந்நிகழ்ச்சியைப் புகைப்படமாக்கிக் கொண்டிருக்கும் செல்வம் போட்டோ உரிமையாளருக்கும், மலருக்கு புகைப்படம் எடுத்துதவிய Kugan Studio உரிமையாளருக்கும்
- ★ வானவில் 2003ஐ அரங்கேற்ற இடவசதி செய்து தந்த Bond International College நிறுவனத்துக்கும்
- ★ நிகழ்ச்சிகள் தயாரிப்பதற்கு இடவசதிகளை செய்து தந்த Yarl Metal உரிமையாளர் திரு. சொர்ணலிங்கம் அவர்களுக்கும்
- ★ வானவில் நிகழ்ச்சி தயாரிப்பின் போதும், வருடாந்த ஒன்று கூடலின்போதும் மற்றும் சிற்றுண்டிச்சாலைக்கான உணவுகளைச் செய்து உதவியோருக்கும்
- ★ எமது நிர்வாக சபை உறுப்பினர்கள், தொண்டர்களுக்கும்
- ★ பேச்சுப்போட்டிக்கான பரிசில்களை தந்துதவிய Futureway Financial Services Ing. உரிமையாளர் திரு. கரண் அவர்களுக்கும்
- ★ பேச்சுப்போட்டியில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிள்ளைகளுக்கு விழாவின் போது பரிசு வழங்கி, கௌரவித்த எம் முன்னாள் ஆசிரியரும் தற்போது கண்டாவில் தங்கியிருக்கும், திரு. தங்கவேலாயுதம் அவர்களுக்கும்,
- ★ மற்றும் பல விதங்களில் உதவிகள் செய்து இவ்விழாவை வெற்றி விழாவாக்கிய அனைவருக்கும்,
- ★ உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மிஷன் கல்லூரி நலன்விரும்பிகள் சங்கம் - கண்டா சார்பாக மனமார்ந்த நன்றியை மிக்க பணிவன்புடன் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.





SELVAM'S
PHOTOS
412-7568

செல்வம் போட்டோஸ்



அன்றும், இன்றும் என்றும்

உங்கள்

செல்வம்ஸ்

A.M. Thiruchelvam

We Specialized in Weddings,
Birthdays &
any other occasions

e-mail: selvams7@hotmail.com

SELVAMS
PHOTOS
416-412-7568
416-995-5945

இஜுஷான்

நல்க மாண்பைக்

J&P

ரொறன்றோ நகரம் என்று மே கண்டிராத
மலிவு விற்பனையுடன்



**Best Selection
Best Quality
Best Price**

Head Office:
3601 Lawrence Ave. East, Units 14&12,
Scarborough, ON, Canada
Tel: 416.431.1536,
Fax: 416.431.7712